



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

Mardi

29-03-2011

Après-midi

Dinsdag

29-03-2011

Namiddag

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
INDEP-ONAFH	<i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.lachambre.be</i>	<i>www.dekamer.be</i>
<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Katrin Jadin au secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État, adjoint au ministre de la Justice, sur "le site www.kawizz.be" (n° 3167)

Orateurs: **Katrin Jadin, Carl Devlies**, secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude

Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "le grand nombre de voleurs de cuivre" (n° 3296)

Orateurs: **Kristien Van Vaerenbergh, Carl Devlies**, secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude

Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de la Justice sur "les nombreux recours introduits contre la législation et la réglementation en matière d'armes" (n° 3263)

Orateurs: **Jacqueline Galant, Carl Devlies**, secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude

Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "l'annonce de l'organisation de tables rondes concernant les libérations après des cambriolages" (n° 3319)

Orateurs: **Bert Schoofs, Carl Devlies**, secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude

Questions jointes de 6

- M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur "la restitution de drogue à des trafiquants" (n° 3322)

- Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "la politique en matière de drogues synthétiques" (n° 3439)

Orateurs: **Peter Logghe, Kristien Van Vaerenbergh, Carl Devlies**, secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude

Questions jointes de 8

- M. Ben Weyts au ministre de la Justice sur "le projet de rénovation de l'Exécutif des musulmans" (n° 3186)

- Mme Nahima Lanjri au ministre de la Justice sur "la proposition de réforme de l'Exécutif des musulmans" (n° 3561)

- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "les propositions de réformes de l'Exécutif des

INHOUD

Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de site www.kawizz.be" (nr. 3167)

Sprekers: **Katrin Jadin, Carl Devlies**, staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding

Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "het grote aantal koperdieven" (nr. 3296)

Sprekers: **Kristien Van Vaerenbergh, Carl Devlies**, staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Justitie over "het hoge aantal beroepen tegen de wet- en regelgeving betreffende wapens" (nr. 3263)

Sprekers: **Jacqueline Galant, Carl Devlies**, staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de aangekondigde rondetafelgesprekken over de vrijlatingen na inbraken" (nr. 3319)

Sprekers: **Bert Schoofs, Carl Devlies**, staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding

Samengevoegde vragen van 6

- de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de teruggave van drugs aan drugdealers" (nr. 3322)

- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "het beleid rond synthetische drugs" (nr. 3439)

Sprekers: **Peter Logghe, Kristien Van Vaerenbergh, Carl Devlies**, staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding

Samengevoegde vragen van 8

- de heer Ben Weyts aan de minister van Justitie over "het vernieuwingsproject van de Moslimexecutieve" (nr. 3186)

- mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Justitie over "het voorstel tot hervorming van de Moslimexecutieve" (nr. 3561)

- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de hervormingsvoorstellen vanwege

musulmans" (n° 3652) <i>Orateurs:</i> Ben Weyts, Nahima Lanjri, Bert Schoofs, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude		de Moslimexecutieve" (nr. 3652) <i>Sprekers:</i> Ben Weyts, Nahima Lanjri, Bert Schoofs, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	
Question de Mme Sonja Becq au ministre de la Justice sur "l'indexation de l'indemnité de procédure" (n° 3267) <i>Orateurs:</i> Sonja Becq, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude	12	Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "de indexering van de rechtsplegingsvergoeding" (nr. 3267) <i>Sprekers:</i> Sonja Becq, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	12
Question de M. Koenraad Degroote au ministre de la Justice sur "l'arriéré judiciaire, notamment à Bruges" (n° 3502) <i>Orateurs:</i> Koenraad Degroote, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude	14	Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Justitie over "de gerechtelijke achterstand onder andere in Brugge" (nr. 3502) <i>Sprekers:</i> Koenraad Degroote, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	14
Question de M. Koenraad Degroote au ministre de la Justice sur "les frais des pouvoirs locaux" (n° 3591) <i>Orateurs:</i> Koenraad Degroote, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude	15	Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Justitie over "de kosten van lokale overheden" (nr. 3591) <i>Sprekers:</i> Koenraad Degroote, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	15
Question de Mme Sonja Becq au ministre de la Justice sur "le Manifeste de la victime" (n° 3684) <i>Orateurs:</i> Sonja Becq, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude	16	Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "het Manifest van het Slachtoffer" (nr. 3684) <i>Sprekers:</i> Sonja Becq, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	16
Questions jointes de	18	Samengevoegde vragen van	18
- Mme Özlem Özen au ministre de la Justice sur "les procédés d'économies budgétaires et les moyens actuels mis en œuvre" (n° 3532)	18	- mevrouw Özlem Özen aan de minister van Justitie over "manieren om te besparen op de begroting en de middelen die daartoe worden aangewend" (nr. 3532)	18
- M. Franco Seminara au ministre de la Justice sur "les économies budgétaires et la politique de remplacement des magistrats" (n° 3645) <i>Orateurs:</i> Özlem Özen, Franco Seminara, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude	18	- de heer Franco Seminara aan de minister van Justitie over "de begrotingsbesparingen en het beleid inzake de vervanging van magistraten" (nr. 3645) <i>Sprekers:</i> Özlem Özen, Franco Seminara, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	18
Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "la diminution de la charge de travail à la Justice par l'élargissement des sanctions administratives communales" (n° 3356) <i>Orateurs:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude	20	Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de vermindering van de werklast bij Justitie door de uitbreiding van de gemeentelijke administratieve sancties" (nr. 3356) <i>Sprekers:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	20
Question de Mme Özlem Özen au ministre de la Justice sur "les attaques de cybercriminels sur les SPF et la création du centre de lutte contre la cybercriminalité à Courtrai" (n° 3402) <i>Orateurs:</i> Özlem Özen, Carl Devlies ,	22	Vraag van mevrouw Özlem Özen aan de minister van Justitie over "cyberaanvallen op de FOD's en de oprichting van het centrum voor de bestrijding van cybercriminaliteit te Kortrijk" (nr. 3402) <i>Sprekers:</i> Özlem Özen, Carl Devlies ,	22

secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude		staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	
Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "les plans d'évacuation des prisons" (n° 3434) <i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude	23	Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "evacuatieplannen in gevangenissen" (nr. 3434) <i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	23
Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "des économies dans la justice" (n° 3537) <i>Orateurs:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude	24	Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "besparingen bij het gerecht" (nr. 3537) <i>Sprekers:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	24
Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "la diversité des délais de prescription" (n° 3540) <i>Orateurs:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude	25	Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de verscheidenheid van verjaringstermijnen" (nr. 3540) <i>Sprekers:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	25
Question de Mme Barbara Pas au ministre de la Justice sur "l'affectation de l'ancienne prison de Termonde" (n° 3700) <i>Orateurs:</i> Barbara Pas, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude	26	Vraag van mevrouw Barbara Pas aan de minister van Justitie over "de bestemming van de oude gevangenis te Dendermonde" (nr. 3700) <i>Sprekers:</i> Barbara Pas, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	26
Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "les litiges relatifs à des redevances de stationnement dont sont saisis les juges de paix" (n° 3713) <i>Orateurs:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude	27	Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "geschillen over parkeerretributies door vrederechters" (nr. 3713) <i>Sprekers:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	27
Questions jointes de	28	Samengevoegde vragen van	28
- Mme Muriel Gerken au ministre de la Justice sur "le premier bilan de la loi sur la continuité des entreprises (LCE)" (n° 3617)	28	- mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Justitie over "de eerste balans van de wet op de continuïteit van de ondernemingen" (nr. 3617)	28
- M. Karel Uyttersprot au ministre de la Justice sur "les difficultés liées à l'application de la LCE" (n° 3688)	28	- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de problemen bij de toepassing van de WCO" (nr. 3688)	28
- M. Karel Uyttersprot au ministre de la Justice sur "les résultats et l'évaluation de la LCE" (n° 3689) <i>Orateurs:</i> Karel Uyttersprot, Carl Devlies , secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude	28	- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de resultaten en de evaluatie van de WCO" (nr. 3689) <i>Sprekers:</i> Karel Uyttersprot, Carl Devlies , staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding	28
Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "les informations mises à disposition sur l'internet par les justices de paix" (n° 3714) <i>Orateurs:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Carl	30	Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "het aanbieden van informatie door vrederechters op het internet" (nr. 3714) <i>Sprekers:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Carl	30

Devlies, secrétaire d'État à la Coordination de
la lutte contre la fraude

Devlies, staatssecretaris voor de Coördinatie
van de fraudebestrijding

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 29 MARS 2011

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 29 MAART 2011

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 10 par Mme Sarah Smeyers, présidente.

Katrin Jadin (MR): J'aimerais transformer la cinquième question n° 3163 en question écrite.

01 Question de Mme Katrin Jadin au secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État, adjoint au ministre de la Justice, sur "le site www.kawizz.be" (n° 3167)

01.01 **Katrin Jadin** (MR): Ouvert de 18 à 22 heures, le site www.kawizz.be vend aux enchères des produits neufs pour des prix allant jusqu'à 90 % de réduction. Chaque fois qu'une enchère est faite, un compte à rebours variant de deux minutes à dix secondes est lancé. Lorsque celui-ci arrive à zéro, le dernier joueur à avoir fait une enchère emporte l'objet.

La personne n'ayant pas la possibilité de participer peut opter pour un système automatique d'enchères. Les perdants ont la possibilité de racheter le produit à sa valeur marchande diminuée des enchères faites. Que pensez-vous de ce site au regard de notre législation sur les jeux de hasard? Ce site est-il légal?

01.02 **Carl Devlies**, secrétaire d'État (*en français*): J'ai soumis votre question à la Commission des jeux de hasard. Selon elle, cette activité entre dans la définition des jeux de hasard. En effet, le joueur doit introduire un enjeu pour pouvoir enchérir. Le joueur espère gagner un prix, à savoir le produit proposé. Le hasard intervient dans la mesure où l'événement permettant de gagner le produit est indéterminé.

La loi sur les jeux de hasard prévoit que seuls les jeux internet couverts par une licence A+, B+ ou

De vergadering wordt geopend om 14.10 uur en voorgezeten door mevrouw Sarah Smeyers.

Katrin Jadin (MR): De vijfde vraag, nr. 3163, zou ik graag omzetten in een schriftelijke vraag.

01 Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de site www.kawizz.be" (nr. 3167)

01.01 **Katrin Jadin** (MR): www.kawizz.be is een website waarop van 18 tot 22 uur nieuwe artikelen bij opbod worden verkocht, in sommige gevallen met 90 procent korting. Telkens wanneer er een bod wordt gedaan, begint de aftelklok te lopen, gedurende twee minuten tot tien seconden. Wanneer de klok op nul staat, wordt het artikel toegewezen aan de laatste bidder.

Wie niet mee kan bieden, kan een beroep doen op een automatisch veilingstelsel. Diegenen die naast de koop grijpen, kunnen het product alsnog kopen tegen de marktprijs vermindert met de veilingprijs. Is die site volgens u in overeenstemming met onze wetgeving betreffende de kansspelen? Is die website legaal?

01.02 Staatssecretaris **Carl Devlies** (*Frans*): Ik heb uw vraag voorgelegd aan de Kansspelcommissie. Volgens haar valt deze activiteit onder de definitie van de kansspelen. De speler moet immers iets inzetten om te kunnen bieden. De speler hoopt een prijs te winnen, namelijk het voorgestelde product. Het is een kansspel, omdat het niet vaststaat of je het product zal winnen.

De wet op de kansspelen bepaalt dat alleen de internetspelen met een vergunning A+, B+ of F1+

F1+ peuvent être exploités. Comme le site que vous évoquez n'est pas couvert par une de ces licences, il est illégal. Toujours selon la Commission des jeux de hasard, ce site ne serait plus opérationnel pour l'instant.

01.03 Kattrin Jadin (MR): Certaines personnes exploitent des sites sous le couvert d'une législation plus ou moins nébuleuse. J'espère que le nécessaire sera fait pour mettre de l'ordre dans cette situation.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "le grand nombre de voleurs de cuivre" (n° 3296)

02.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): En janvier, neuf voleurs de cuivre ont été pris en flagrant délit dans la région de Hal. Malheureusement, ils ont été relâchés par le juge d'instruction. Ce mois-ci, des vols de cuivre ont été perpétrés en région gantoise.

S'agit-il des mêmes suspects? Sont-ils organisés en bandes? Les personnes arrêtées ont-elles été mises en détention préventive en attendant leur procès? Est-il exact que les vols de cuivre sont en régression depuis l'instauration de l'obligation d'identifier les vendeurs de ferraille et de métaux précieux et la baisse des prix du cuivre? Une augmentation des vols a-t-elle été enregistrée entre la levée de l'obligation d'identification et l'instauration de la nouvelle réglementation en la matière? Des initiatives ont-elles été prises afin de réduire le nombre de vols? Le ministre veillera-t-il à ce que les interventions des différents corps de police donnent lieu à un traitement pénal adéquat qui sanctionne rapidement et justement les auteurs de ces méfaits?

02.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): À Gand, une série d'auteurs ont été pris en flagrant délit. Dans un cas bien précis, il s'agissait de Slovaques. Les auteurs des autres faits ne sont pas connus. Les éléments relatifs aux auteurs identifiés dans d'autres dossiers nous apprennent qu'il s'agit généralement d'habitants des anciens pays de l'Est, comme la Bulgarie et la Slovaquie.

Le parquet de Gand applique une politique invariable en matière de vols de métaux. Lorsque l'auteur est connu, le juge d'instruction est toujours requis s'il s'agit d'une personne en séjour illégal et/ou d'un délit manifestement organisé. Le juge d'instruction décide en toute indépendance de la

toegestaan zijn. Voor de site waarnaar u verwijst, werd geen van die vergunningen afgegeven en hij is dus illegaal. Volgens de Kansspelcommissie is de site thans niet meer online.

01.03 Kattrin Jadin (MR): Sommige personen verschuilen zich handig achter een min of meer mistige wetgeving om websites te exploiteren. Ik hoop dat het nodige gedaan zal worden om orde op zaken te stellen.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "het grote aantal koperdieven" (nr. 3296)

02.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): In januari werden negen koperdieven op heterdaad betrapt in de streek rond Halle, maar jammer genoeg werden zij vrijgelaten door de onderzoeksrechter. Deze maand werd de streek rond Gent geteisterd door koperdiefstallen.

Gaat het over dezelfde verdachten? Gaat het om bendes? Werden de gearresteerden in voorlopige hechtenis gehouden in afwachting van hun proces? Is het juist dat de ingevoerde identificatieplicht voor verkopers van schroot en edelmetalen, met de dalende koperprijzen, hebben geleid tot een daling van de koperdiefstallen? Is er een stijging vastgesteld in de periode tussen de opheffing van de identificatieplicht en de invoering van de nieuwe identificatieplicht? Komen er nog initiatieven om het aantal koperdiefstallen in te perken? Zal de minister ervoor zorgen dat er op de actie van de verschillende politiekorpsen een adequate strafrechtelijke afhandeling komt die de daders snel en correct bestraft?

02.02 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): In Gent werd een aantal daders op heterdaad betrapt. Bij één welbepaald feit betrof het Slowaakse onderdanen. Voor de andere feiten zijn de daders niet bekend. Wanneer wij kijken naar de geïdentificeerde daders in andere zaken, gaat het doorgaans om inwoners van de voormalige Oostbloklanden, zoals Bulgarije en Slowakije.

Bij het parket in Gent wordt voor metaaldiefstallen een vast beleid gevoerd. Wanneer de dader bekend is, wordt de onderzoeksrechter steeds gevorderd als het om illegale burgers gaat en/of in geval van een duidelijk georganiseerd feit. Over de aflevering van een aanhoudingsmandaat oordeelt de

délivrance d'un mandat d'arrêt. Si le juge d'instruction décerne un mandat d'arrêt, le prévenu doit comparaître devant la Chambre du conseil dans les cinq jours. Celle-ci statue à son tour en toute indépendance. Si la Chambre du conseil décide de ne pas confirmer l'arrestation, le ministère public peut interjeter appel et le dossier est transmis à la Chambre des mises en accusation. La Chambre des mises en accusation décide aussi en toute indépendance.

C'est seulement si la détention est confirmée à chaque fois par la Chambre du conseil ou par la Chambre des mises en accusation que le prévenu comparaitra détenu.

Pour les faits moins graves et pour autant que l'enquête soit terminée, l'auteur est immédiatement assigné par le biais de la procédure de règlement rapide. Si les faits ont un caractère occasionnel, s'ils portent plutôt sur un vol de déchets et si aucun fait antérieur n'est connu, l'affaire est classée sans suite.

En 2010, 184 vols de métaux, dont 117 de cuivre, ont été enregistrés à Gand. Dans la plupart des cas, les auteurs n'ont pas été retrouvés. Seulement 33 auteurs connus ont été enregistrés pour 16 faits. Jusqu'à présent, 13 auteurs ont déjà été condamnés: trois d'entre eux sont en détention et cinq sont à la disposition du parquet d'Anvers; les faits commis par quatre auteurs sont encore à l'examen; les faits relatifs à trois auteurs ont été classés sans suite pour cause de charges insuffisantes; les faits relatifs à six auteurs ont été classés sans suite en raison de leur importance négligeable; les auteurs connus sont des Belges et des habitants d'anciens pays du bloc de l'Est.

Pour 2011, le parquet de Gand a déjà enregistré 59 faits de vol de métaux. Il y a neuf auteurs connus pour six faits.

Il est indéniable que l'obligation d'identification actuelle doit être maintenue. Tout dépend du contrôle organisé par les ferrailleurs. Selon les renseignements pris auprès de l'arrondissement de Gand, la situation est très différente d'un commerçant à l'autre.

Actuellement, le prix du cuivre a une nouvelle fois atteint un niveau record de 7,2 euros par kilo. L'an passé, son prix était encore de 4 euros le kilo.

À l'automne, une augmentation du nombre de vols de métaux a été constatée. Le prix élevé du cuivre

onderzoeksrechter onafhankelijk. Als de onderzoeksrechter een aanhoudingsmandaat verleent, dient de aangehoudene binnen de vijf dagen voor de raadkamer te verschijnen. De raadkamer oordeelt op haar beurt onafhankelijk. Ingeval de raadkamer meent dat de aanhouding niet moet worden verlengd, kan het openbaar ministerie daartegen beroep aantekenen, waardoor de zaak door de Kamer van inbeschuldigingstelling wordt behandeld. Ook de Kamer van inbeschuldigingstelling oordeelt autonoom.

Enkel ingeval de aanhouding zodoende telkens door de raadkamer of de Kamer van inbeschuldigingstelling wordt verlengd, zal de verdachte aangehouden voor de bodemrechter verschijnen.

Bij lichtere feiten en voor zover het onderzoek is afgerond, wordt de dader onmiddellijk gedagvaard via de procedure van snelle afhandeling. Ingeval de feiten een occasioneel karakter hebben en men eerder kan spreken van een diefstal van afval en er geen voorgaande feiten bekend zijn, wordt de zaak geseponeerd.

In 2010 werden er in Gent 184 metaaldiefstallen geregistreerd, waarvan 117 koperdiefstallen. Bij het gros van de feiten blijven de daders onbekend. Er werden slechts 33 bekende daders geregistreerd voor 16 feiten. Tot nu zijn er al 13 daders veroordeeld. Daarvan zijn er 3 aangehouden, 5 ter beschikking van het Antwerpse parket gesteld, staan de feiten van 4 daders nog ter behandeling, zijn de feiten ten aanzien van 3 daders geseponeerd wegens onvoldoende bezwaren, zijn de feiten ten aanzien van 6 daders geseponeerd wegens het miniem karakter ervan, zijn de bekende daders zowel Belgen als inwoners van voormalige Oostbloklanden.

Het parket in Gent heeft voor 2011 al 59 feiten van metaaldiefstal geregistreerd. Er zijn 9 bekende daders voor 6 feiten.

Het staat buiten kijf dat de huidige identificatieplicht dient behouden te blijven. Alles staat of valt met de controle die de ijzerhandelaars zelf instellen. Navraag binnen het arrondissement Gent leert dat de ene handelaar de andere niet is.

De prijs van het koper staat momenteel opnieuw op een recordhoogte van 7,2 euro per kilo. Vorig jaar was dat nog 4 euro per kilo.

In het najaar werd een stijging van het aantal metaaldiefstallen vastgesteld. De hoge prijs van het

et l'enregistrement, non obligatoire à l'époque, des ferrailleurs expliquent sans doute cette situation.

Sur les chantiers, la sécurité passive est assez souvent prise à la légère. Il ne faut pas être expert de l'effraction pour pénétrer sur les chantiers. Les quais du port de Gand font deux à trois kilomètres de long et il n'est dès lors pas facile d'organiser une prévention adéquate.

La moindre gouttière est pour ainsi dire une cible pour les voleurs mais nous ne pouvons pas poster un agent à tous les coins de rue.

Si les auteurs sont connus, le ministère public se charge d'engager des poursuites rapides et appropriées. Il s'y emploie en désignant un juge d'instruction ou en enclenchant la procédure accélérée.

02.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Je sais que le juge d'instruction réagit en toute autonomie mais ces vols de cuivre sont un véritable fléau. Un travail policier est déjà effectué mais la Justice doit aussi adresser un signal fort.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de la Justice sur "les nombreux recours introduits contre la législation et la réglementation en matière d'armes" (n° 3263)

03.01 Jacqueline Galant (MR): Je trouve dommage que le ministre ne soit pas là pour répondre aux questions!

03.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (en français): Le ministre est au Sénat pour défendre des projets de loi importants.

03.03 Jacqueline Galant (MR): Qu'on reporte les questions, alors!

Beaucoup de recours ont été intentés contre les arrêtés et les lois sur les armes. Y a-t-il déjà une position officielle du SPF Justice à ce sujet?

03.04 Carl Devlies, secrétaire d'État (en français): L'arrêté royal réglant le statut de l'armurier a été attaqué parce que certains n'apprécient pas que la profession soit soumise à des règles de déontologie, mais c'est parce que le Conseil d'État n'a pas accepté la motivation de l'urgence que cet arrêté a été annulé. Le texte sera bientôt remplacé par un nouvel arrêté.

koper en de toen niet-verplichte registratie van verkopers van oud metaal zullen hier niet vreemd aan zijn geweest.

Op bouwerven gaat men nogal dikwijls nonchalant om met passieve veiligheid. Men hoeft geen groot inbreker te zijn om bouwerven te betreden. In de haven van Gent zijn de kaaïen twee à drie kilometer lang zodat een adequate preventie niet evident is.

Bij wijze van spreken is elke regenpijp een target voor de dieven. We kunnen echter niet op elke straathoek een agent posteren.

Als de daders bekend zijn, zorgt het openbaar ministerie voor een passende vervolging die snel en adequaat is. Dit gebeurt door de aanstelling van een onderzoeksrechter of via de procedure van snelrecht.

02.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Ik weet dat de onderzoeksrechter autonoom reageert, maar er is sprake van een koperdiefstallenplaag. Er wordt al politiewerk verricht, maar Justitie moet ook een belangrijk signaal geven.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Justitie over "het hoge aantal beroepen tegen de wet- en regelgeving betreffende wapens" (nr. 3263)

03.01 Jacqueline Galant (MR): Ik vind het jammer dat de minister niet op de vragen komt antwoorden!

03.02 Staatssecretaris Carl Devlies (Frans): De minister is momenteel in de Senaat om een aantal belangrijke wetsontwerpen te verdedigen.

03.03 Jacqueline Galant (MR): Dat men de vragen dan uitstelt!

Er werden tal van beroepsprocedures ingesteld tegen de wapenwetgeving en de desbetreffende besluiten. Heeft de FOD Justitie hierover al een officieel standpunt ingenomen?

03.04 Staatssecretaris Carl Devlies (Frans): Het koninklijk besluit tot regeling van het statuut van de wapenhandelaar werd bestreden, omdat sommige mensen het niet op prijs stellen dat er voor dat beroep deontologische regels worden uitgevaardigd. Dat KB werd evenwel vernietigd, omdat de Raad van State de motivering van het spoedeisend karakter niet aanvaardde. Dat KB zal

L'arrêté ministériel prohibant certains accessoires a été annulé pour des raisons comparables. Il ne sera pas remplacé. La circulaire explicative vient également de faire l'objet d'un recours en annulation.

En matière de recours administratif contre des décisions individuelles en matière d'autorisation d'armes, le Conseil d'État confirme la très grande majorité de mes décisions. Dans la moitié des rares cas d'annulation, en réparant les vices de forme, nous arrivons à une décision similaire.

03.05 Jacqueline Galant (MR): Il serait intéressant d'avoir une évaluation de la loi et de se rendre compte de la façon dont cela se passe dans les commissariats et communes. Je vous suggère donc d'organiser un petit débat à ce propos.

L'incident est clos.

04 Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "l'annonce de l'organisation de tables rondes concernant les libérations après des cambriolages" (n° 3319)

04.01 Bert Schoofs (VB): Au début du mois de mars, le ministre de la Justice a annoncé qu'il organiserait des tables rondes sur le thème de la remise en liberté d'auteurs de cambriolages spectaculaires.

Qui y sera convié? Quand les débats se tiendront-ils? Quels seront les objectifs à atteindre? Quels résultats cherchera-t-on à engranger?

04.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): Cette table ronde se tiendra le 6 avril 2011. Vingt-et-un bourgmestres y ont été invités. Je fournirai la liste de ces bourgmestres. Les ministres de Communauté compétents ont également reçu une invitation. Le ministre Vandeurzen a confirmé sa présence et la ministre Huytebroeck s'est excusée.

Le but de cette table ronde sera de procéder à un échange de vues sur la manière dont la police, la justice et les pouvoirs locaux pourraient collaborer au mieux afin de lutter contre la délinquance. Les éléments suivants seront abordés: d'une part le positionnement des différents acteurs et les problèmes d'harmonisation entre eux, d'autre part les expériences et initiatives locales susceptibles de permettre qu'une solution puisse être dégagée.

binnenkort vervangen worden door een nieuw KB.

Het ministerieel besluit tot indeling bij de verboden wapens van bepaalde hulpstukken voor vuurwapens werd om vergelijkbare redenen vernietigd. Dat besluit zal niet worden vervangen. Tegen de verduidelijkende omzendbrief werd recentelijk ook een beroep tot vernietiging ingesteld.

Wat de administratieve beroepsprocedures tegen individuele beslissingen inzake wapenvergunningen betreft, bevestigt de Raad van State het gros van mijn beslissingen. In de zeldzame gevallen waarin een beslissing vernietigd wordt, komen we in de helft van de gevallen tot een soortgelijke beslissing na herstel van de vormfouten.

03.05 Jacqueline Galant (MR): Het zou interessant zijn om de wet te evalueren en te kijken hoe een en ander verloopt in de politiebureaus en de gemeenten. Ik stel dan ook voor dat wij hierover een klein debat zouden houden.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de aangekondigde rondetafelgesprekken over de vrijlatingen na inbraken" (nr. 3319)

04.01 Bert Schoofs (VB): De minister van Justitie kondigde begin maart aan dat hij rondetafelgesprekken zou organiseren over de vrijlatingen na spectaculaire inbraken.

Wie wordt er uitgenodigd? Wanneer zullen de gesprekken plaatsvinden? Wat zijn de doelstellingen? Welke resultaten beoogt men?

04.02 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): Het rondetafelgesprek zal plaatsvinden op 6 april 2011. Er werden 21 burgemeesters uitgenodigd. Ik zal de lijst ter beschikking stellen. Ook de bevoegde gemeenschapsministers hebben een uitnodiging ontvangen. Minister Vandeurzen heeft zijn aanwezigheid bevestigd en minister Huytebroeck heeft zich verontschuldigd.

Het is de bedoeling om een gedachtewisseling te voeren over hoe politie, justitie en lokale overheden zo goed mogelijk kunnen samenwerken om delinquentie te bestrijden. De volgende elementen zullen aan bod komen: de positie van de verschillende actoren en de knelpunten in de onderlinge afstemming, lokale ervaringen en initiatieven die kunnen bijdragen tot een oplossing.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur "la restitution de drogue à des trafiquants" (n° 3322)
- Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "la politique en matière de drogues synthétiques" (n° 3439)

05.01 Peter Logghe (VB): La police et le parquet de Courtrai ont saisi un chargement important de drogues synthétiques, de designer drugs ou de *legal highs* et doivent à présent les restituer. Ces drogues ne figurent en effet pas sur la liste des drogues interdites, bien qu'elles aient déjà fait des victimes à l'étranger.

Le ministre est-il informé de cette nouvelle problématique en matière de drogues et de son ampleur? Quelles mesures prendra-t-il pour garantir la sécurité des citoyens? Une initiative légale sera-t-elle prise?

05.02 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Les drogues synthétiques sont en recrudescence partout en Europe. Elles portent des dénominations parfaitement inoffensives comme *herbal mix*. Aucune victime n'est à déplorer à ce jour dans notre pays, mais bien à l'étranger. Les drogues sont en vente sur le net et commandées essentiellement par des jeunes.

Il n'existe aucune réglementation légale en la matière dans notre pays et les tests salivaires ne décèlent pas la consommation de ces drogues.

D'après Mme Onkelinx, un arrêté royal sera adopté prochainement pour sanctionner la vente des drogues synthétiques. Elle estime qu'il vaut mieux interdire une liste de substances qu'une liste de produits.

Quand les drogues synthétiques seront-elles jointes à la liste des produits interdits? Cette liste est-elle régulièrement mise à jour? Le ministre partage-t-il l'avis de Mme Onkelinx selon lequel il est préférable de tendre vers une liste de substances interdites?

Des initiatives ont-elles déjà été prises pour adapter le test salivaire aux besoins actuels, de sorte qu'il puisse également être utilisé pour détecter la consommation de substances synthétiques?

05.03 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): Des drogues légales mais

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de teruggave van drugs aan drugdealers" (nr. 3322)
- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "het beleid rond synthetische drugs" (nr. 3439)

05.01 Peter Logghe (VB): De politie en het parket van Kortrijk hebben een uitgebreide lading synthetische drugs, designer drugs of *legal highs*, in beslag genomen en moeten die nu terugbezorgen. Die drugs staan namelijk niet op de lijst van verboden drugs, hoewel er in het buitenland al slachtoffers gevallen zijn.

Is de minister op de hoogte van deze nieuwe drugsproblematiek en van de omvang ervan? Welke maatregelen zal de minister nemen om de veiligheid van de burgers te waarborgen? Mogen we een wettelijk initiatief verwachten?

05.02 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Synthetische drugs zijn in heel Europa in opmars. Ze hebben heel onschuldige namen als *herbal mix*. In ons land zijn nog geen slachtoffers gevallen, maar in het buitenland wel. De drugs worden aangeboden op internet en vooral door jongeren besteld.

In ons land is er geen wettelijke regeling voor en de speekseltest reageert er ook niet op.

Volgens minister Onkelinx is er een KB op komst dat synthetische drugs strafbaar zou stellen. Zij is er voorstander van een lijst stoffen te verbieden in plaats van een lijst producten.

Wanneer zullen synthetische drugs worden toegevoegd aan de lijst van verboden producten? Wordt die lijst geregeld bijgewerkt? Deelt de minister de mening van minister Onkelinx dat het beter is om te evolueren naar een lijst met verboden stoffen?

Zijn er al initiatieven genomen om de speekseltest aan te passen aan de actuele noden, zodat hij ook kan ingezet worden om synthetische stoffen op te sporen?

05.03 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): De zogenaamde *legal highs* zijn recentelijk in de

dangereuses ont fait récemment leur apparition. Elles sont appelées *legal highs*. Le dernier cri en matière de drogues, ce sont des produits qui ciblent les récepteurs de cannabinoïdes. Ces produits fluctuent rapidement et fortement, et produisent des effets comparables à ceux produits par le cannabis. Les substances qui entrent dans leur composition ne sont pas encore interdites et les compositions varient. En Allemagne, notamment, ils ont déjà causé de graves problèmes de santé.

Je suis d'accord avec ma collègue de la Santé publique qui estime qu'il convient d'interdire rapidement ces produits. Des discussions sont consacrées à ce problème aux échelons belge et européen. L'Observatoire européen de la Drogue a quant à lui consacré une publication à ce phénomène.

Sous la Présidence belge de l'Union européenne, ce problème a été abordé par le Conseil des ministres de l'Intérieur et de la Justice en novembre 2010. La Pologne, qui est considérée comme un pays de production de ces drogues, veut en faire une priorité politique de sa Présidence européenne au cours du second semestre de 2011.

La Commission européenne veut placer les drogues de ce type sous contrôle européen. Toutefois, la Belgique a préparé elle-même, entre-temps, les mesures requises. Le 28 février s'est en effet tenue une réunion à laquelle ont participé l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie (INCC), l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (AFMPS), la cellule Précurseurs et la police fédérale.

Ce problème avait déjà été abordé par le réseau d'expertise Stupéfiants du Collège des procureurs généraux.

L'AFMPS a préparé entre-temps un texte dont la finalité est d'adapter l'arrêté royal portant la liste des produits réglementés et d'y ajouter ces produits de façon à ce qu'ils soient interdits pénalement. Ce texte sera élaboré à brève échéance.

Actuellement, en effet, la police et le parquet sont impuissants. Une liste exhaustive de produits réglementés a pour effet que le législateur doit toujours s'efforcer de combler son retard par rapport à la réalité. C'est la raison pour laquelle nous examinons la question de savoir si, pour faire interdire certains produits, il ne conviendrait pas d'appliquer une méthode plus générique. Ce n'est pas là chose aisée car tout fait punissable doit être l'objet d'une définition personnalisée. Dans notre loi pénale, les interprétations par analogie ne sont pas

drugproblematiek opgedoken. De nieuwste trend zijn producten die gericht zijn op de cannabinoïdereceptoren. Die producten fluctueren snel en sterk en veroorzaken een gelijkaardig effect als cannabis. De bestanddelen zijn vooralsnog niet verboden en de samenstellingen variëren. In onder meer Duitsland hebben de middelen al ernstige gezondheidsproblemen veroorzaakt.

Ik ben het met mijn collega van Volksgezondheid eens dat de producten snel moeten worden verboden. Op Belgisch en op Europees niveau worden gesprekken gevoerd over deze problematiek. Het Europese Drugsobservatorium wijdde een publicatie aan het fenomeen.

Onder het Belgische Europese voorzitterschap werd de problematiek ter sprake gebracht op de Raad van ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie in november 2010. Polen, dat geldt als een aanmaakland voor dergelijke drugs, wil er een beleidsprioriteit van maken tijdens zijn voorzitterschap in de tweede helft van 2011.

De Europese Commissie wil die types van substanties onder Europese controle plaatsen. België heeft intussen echter zelf de nodige maatregelen voorbereid. Op 28 februari heeft er een vergadering plaatsgevonden met het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC), het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG), de cel Precursoren en de federale politie.

De problematiek kwam ook al aan bod bij het expertisenetwerk Verdovende Middelen van het College van procureurs-generaal.

Het FAGG heeft inmiddels een tekst klaar om het KB houdende de lijst van gereguleerde producten aan te passen en deze producten toe te voegen, zodat zij strafrechtelijk verboden worden. Dat zal op korte termijn gebeuren.

Momenteel staan politie en parket immers machteloos. Een exhaustieve lijst met gereguleerde producten leidt ertoe dat de wetgever steeds achter de realiteit moet aanhollen. Daarom wordt onderzocht of een meer generieke methode om producten te verbieden zou kunnen worden toegepast. Eenvoudig is dat niet omdat strafbaar gestelde daden eenduidig gedefinieerd moeten zijn. Interpretaties naar analogie zijn in onze strafwet niet toegelaten.

admises.

L'INCC dresse une liste de substances chimiques de base dont on retrouve la trace dans différentes drogues synthétiques. Si un groupe commun de substances de base devait être décelé dans des drogues synthétiques, l'arrêté royal serait adapté après un contrôle de sa conformité aux règles de légistique.

Le test de salive n'est pas utilisé depuis très longtemps. Il serait bon que ce test puisse également détecter les drogues synthétiques étant donné que ces drogues peuvent aussi avoir une influence néfaste sur la conduite d'un véhicule. Je demanderai l'avis du secrétaire d'État à la Mobilité à ce sujet.

05.04 Peter Logghe (VB): Je me réjouis d'entendre que le secrétaire d'État souhaite interdire également cette nouvelle drogue. Je prends acte des projets de la Pologne. Le gouvernement a pris des initiatives et j'espère que la liste sera adaptée avant les vacances d'été. J'attends avec intérêt les initiatives de M. Schouppe en vue de l'adaptation du test de salive.

05.05 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): J'espère qu'une solution sera mise en place à court terme. Il est bon que l'on réfléchisse à propos d'une méthode générique dans les limites du droit pénal. Le législateur doit en effet pouvoir réagir rapidement en cette matière.

05.06 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): L'AFMPS ne ressortit pas à ma compétence mais je sais que l'objectif est d'aller vite.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- M. Ben Weyts au ministre de la Justice sur "le projet de rénovation de l'Exécutif des musulmans" (n° 3186)
- Mme Nahima Lanjri au ministre de la Justice sur "la proposition de réforme de l'Exécutif des musulmans" (n° 3561)
- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "les propositions de réformes de l'Exécutif des musulmans" (n° 3652)

06.01 Ben Weyts (N-VA): Au printemps 2008, le gouvernement a mis un terme à la reconnaissance de l'Exécutif des musulmans de Belgique. Cependant, cette reconnaissance a été prorogée d'année en année et le financement a été reconnu. Or un manque de représentativité et de très

Het NICC stelt een lijst met chemische basisstoffen op die in de verschillende synthetische drugs worden teruggevonden. Wordt een gemeenschappelijke groep basisstoffen in de synthetische drugs teruggevonden, dan zal het KB na toetsing aan legistieke vereisten worden aangepast.

De speekseltest is nog niet lang in gebruik. Het zou goed zijn mocht hij ook synthetische drugs kunnen registreren, want die beïnvloeden het rijgedrag ook. Ik zal daarover advies vragen aan de staatssecretaris voor Mobiliteit.

05.04 Peter Logghe (VB): Ik ben blij dat de staatssecretaris deze nieuwe drugs ook wil verbieden. Ik neem nota van de plannen van Polen. De regering heeft initiatieven genomen en ik hoop de lijst voor de zomervakantie aangepast te zien. Ik kijk uit naar de initiatieven van de heer Schouppe om de speekseltest aan te passen.

05.05 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Ik hoop op een oplossing op korte termijn. Het is goed dat er wordt nagedacht over een generieke methode binnen de grenzen van het strafrecht. De wetgever moet in deze materie immers snel kunnen zijn.

05.06 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): Het FAGG valt niet onder mijn bevoegdheid, maar ik weet wel dat de intentie er is om snel te zijn.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- de heer Ben Weyts aan de minister van Justitie over "het vernieuwingsproject van de Moslimexecutieve" (nr. 3186)
- mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Justitie over "het voorstel tot hervorming van de Moslimexecutieve" (nr. 3561)
- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de hervormingsvoorstellen vanwege de Moslimexecutieve" (nr. 3652)

06.01 Ben Weyts (N-VA): In het voorjaar van 2008 heeft de regering de erkenning van de Moslimexecutieve beëindigd. Jaar na jaar werd die erkenning echter verlengd en de financiering erkend. Nochtans is er een gebrek aan representativiteit en een zeer grote interne

grandes divisions internes sont constatée. Le dernier délai de reconnaissance risque d'expirer après-demain.

Entre-temps, l'Exécutif a présenté lui-même une ultime proposition de réforme. Le nouveau mode de représentation reposerait sur des délégations par mosquée. Cependant, une riposte a été immédiatement formulée par une autre partie de l'Exécutif des musulmans. Celle-ci décrivait la proposition comme étant "illégitime, antidémocratique, dictatoriale, non représentative, hostile aux femmes et liée à des instances étrangères".

Comment se présente la nouvelle proposition? Qu'en pense le ministre? Quelles sont les prochaines initiatives qu'il envisage de prendre? Qu'en est-il de la nouvelle composition de l'organe représentatif, également au niveau de la garantie de représentation de minorités? Quelle est l'incidence budgétaire présumée? Le ministre ne craint-il pas un renforcement de l'influence d'instances étrangères par le biais des mosquées? S'agit-il uniquement de mosquées reconnues?

06.02 Nahima Lanjri (CD&V): Le mandat de l'Exécutif des musulmans vient effectivement bientôt à échéance. Le 1^{er} mars 2011, une proposition de renouvellement a été déposée. Certains groupes disent ne pas se sentir dûment représentés dans cette proposition et ont entre-temps présenté une deuxième proposition. Selon eux, les groupes de population turque et marocaine sont privilégiés et la représentation des femmes pose question.

Quelles sont les propositions actuellement sur la table? Quelles sont les principales objections? Quelles mesures le ministre peut-il prendre pour essayer d'arriver à une solution compte tenu des objections des groupes minoritaires?

Il s'agit d'un exercice d'équilibre très délicat pour le ministre de la Justice qui ne peut interférer. La représentation est une question que la communauté religieuse doit, en principe, régler elle-même. Un organe de dialogue reconnu ni par les communautés ni par l'État a peu de sens.

Quelles initiatives ont été prises depuis le 1^{er} mars? Une proposition emporte-t-elle entre temps l'adhésion d'un groupe nettement plus large? Les mosquées pourront-elles toutes voter ou doivent-elles représenter un nombre minimum de croyants? Comment la répartition entre les provinces et les Régions sera-t-elle organisée? Adaptera-t-on le

verdeelheid. De laatste erkenningstermijn dreigt overmorgen te verstrijken.

Intussen is er vanuit de Executieve een finaal voorstel inzake vernieuwing ingediend. De nieuwe manier van representatie zou steunen op delegaties per moskee. Er is echter al onmiddellijk een tegenreactie gekomen van een ander deel van de Moslimexecutieve. Dat bestempelde het voorstel als illegitiem, antidemocratisch, dictatoriaal, niet-representatief, afwijzend tegenover vrouwen en afhankelijk van buitenlandse autoriteiten.

Hoe ziet het nieuwe project er uit? Hoe beoordeelt de minister dit plan? Wat zijn de volgende stappen die de minister zal ondernemen? Hoe staat het met de nieuwe samenstelling van het representatief orgaan, ook inzake de gegarandeerde vertegenwoordiging van minderheden? Wat zijn de vooropgestelde budgettaire implicaties? Vreest de minister geen versterking van de invloed van buitenlandse autoriteiten via de moskeeën? Gaat het enkel om erkende moskeeën?

06.02 Nahima Lanjri (CD&V): Het mandaat van de Moslimexecutieve loopt inderdaad binnenkort af. Op 1 maart 2011 werd een vernieuwingsvoorstel ingediend. Een aantal groepen voelt zich echter niet vertegenwoordigd in dit voorstel en heeft intussen een tweede voorstel ingediend. De kritiek was dat de Turkse en de Marokkaanse bevolkingsgroepen bevoordeeld werden en er waren ook vragen over de vertegenwoordiging van vrouwen.

Welke voorstellen liggen er nu op tafel? Wat zijn de voornaamste bezwaren? Welke maatregelen kan de minister nemen om te proberen tot een oplossing te komen, rekening houdend met de bezwaren van de minderheidsgroepen?

Dit is een heel delicate evenwichtsoefening omdat een minister van Justitie niet kan interfereren. Haar vertegenwoordiging is een zaak die de geloofsgemeenschap in principe zelf moet regelen. Een gespreksorgaan dat noch door de gemeenschappen zelf noch door de overheid wordt erkend, heeft echter weinig zin.

Welke stappen zijn er sinds tussen 1 maart gezet? Is er intussen een voorstel dat de goedkeuring van een veel ruimere groep wegdraagt? Zal elke moskee stemrecht hebben of moeten de moskeeën een minimumaantal gelovigen vertegenwoordigen? Hoe zal de verdeling gebeuren tussen de provincies en de Gewesten? Zal de screening worden

screening? Peut-on parler du *screening* d'un ensemble de mosquées plutôt que de personnes individuelles? À quels critères les mosquées doivent-elles satisfaire? Qu'advient-il si une mosquée est explicitement exclue en raison d'idées extrémistes? Cette mosquée pourra-t-elle encore être consultée par cette voie? Le secrétaire d'État a-t-il une vue sur le budget de fonctionnement? La date du 31 mars est-elle réaliste?

06.03 Bert Schoofs (VB): Toutes les questions ont été posées. Je m'associe au tableau dressé par M. Weyts. A-t-on déjà tranché dans ce conflit? Qu'advient-il des propositions?

06.04 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): En vertu de l'arrêté royal du 27 mars 2008, le mandat des membres de l'Exécutif des musulmans a été suspendu parce que la représentativité était devenue problématique. Une enquête judiciaire a également été menée et a révélé que des poursuites étaient sans fondement. Un mandat provisoire a ensuite systématiquement été octroyé mais à la condition expresse qu'une rénovation des structures soit mise en œuvre.

Le 20 mai et le 24 juin 2010, les grandes lignes du projet de rénovation ont été commentées. Le projet présentait toutefois encore de nombreuses lacunes et devait être plus détaillé. Une proposition de rechange a également été envisagée sous le nom d'Alternative Démocratique des Musulmans de Belgique (ADMB). Étant donné qu'il appartient avant tout à l'Exécutif de formuler une proposition de rénovation, j'ai demandé qu'un projet commun soit élaboré.

J'ai clairement indiqué, par l'intermédiaire de mes collaborateurs, à quels critères la nouvelle structure devait répondre pour être considérée comme un organe représentatif. J'ai également communiqué ces informations par écrit au président.

Le rapport définitif, signé par 11 membres sur 16, m'a été remis et commenté le 1^{er} mars 2011. La structure proposée part de la communauté islamique qui se forme autour d'une mosquée. Chaque communauté locale enverrait un représentant élu à un conseil général comptant 292 membres.

Ce conseil déléguerait 51 personnes à une assemblée générale. Chaque Région enverrait un nombre de représentants proportionnel à la population musulmane de son territoire. À ces 51 membres s'ajouteraient 6 membres cooptés.

angepast? Is er veeleer een screening van een groep van moskeeën dan van individuele personen? Aan welke criteria moeten de moskeeën voldoen? Wat zal er gebeuren met een moskee die uitdrukkelijk uitgesloten werd omwille van extremistisch gedachtegoed? Kan die via deze weg dan wel een vorm van inspraak krijgen? Heeft de staatssecretaris een zicht op het werkingsbudget? Is de timing van 31 maart wel haalbaar?

06.03 Bert Schoofs (VB): Alle vragen zijn gesteld. Ik sluit mij aan bij het plaatje dat de heer Weyts heeft geschetst. Is er al iets beslecht in dit conflict? Wat zal er gebeuren met de voorstellen?

06.04 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): Bij KB van 27 maart 2008 werd het mandaat van de leden van de Moslimexecutieve geschorst omdat de representativiteit problematisch was geworden. Daarbij kwam ook een gerechtelijk onderzoek, waarbij bleek dat er geen grond was voor vervolging. Daarop werd telkens een tijdelijk mandaat gegeven, maar met de uitdrukkelijke vermelding dat er werk moest worden gemaakt van een hernieuwing van de structuren.

Op 20 mei en 24 juni 2010 werden de grote krijtlijnen van het hernieuwingsproject toegelicht. Het project bevatte echter nog vele leemtes en moest verder uitgewerkt worden. Ook was er sprake van een alternatief voorstel onder de naam DAMB of Democratisch Alternatief van de Moslims van België. Aangezien het in de eerste plaats de Executieve toekomt om een voorstel tot hernieuwing te doen, vroeg ik om tot een gezamenlijk project te komen.

Via mijn medewerkers heb ik duidelijk laten weten waaraan de nieuwe structuur moet voldoen om als representatief orgaan te worden aangezien. Ik heb dat ook schriftelijk meegedeeld aan de voorzitter.

Op 1 maart 2011 werd het definitieve verslag overhandigd en toegelicht. Het is door 11 van de 16 leden ondertekend. Er wordt een structuur voorgesteld die vertrekt vanuit de islamitische gemeenschap en gevormd wordt rond de moskee. Iedere lokale gemeenschap zou een verkozen vertegenwoordiger sturen naar een algemene raad met 292 leden.

De algemene raad vaardigt 51 personen af naar een algemene vergadering. Elk Gewest stuurt een aantal vertegenwoordigers, proportioneel met de moslimbevolking op zijn grondgebied. Aan die 51 leden worden 6 gecoöpteerde leden toegevoegd.

Dans une troisième et dernière phase, l'assemblée générale déléguerait 15 personnes à l'Exécutif des musulmans auquel seraient ajoutées deux personnes cooptées.

Les membres des trois organes devraient ne pas avoir de passé judiciaire, être libres d'engagements politiques ou diplomatiques, être titulaires d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur, être âgés d'au moins 26 ans, détenir la nationalité belge ou séjourner depuis au moins cinq ans et être en possession d'un titre de séjour permanent, maîtriser une des langues nationales de Belgique et jouir des droits civils et politiques.

Nous tenterons de convaincre les pays d'origine des intéressés d'exercer leur influence d'une façon qui contribue à structurer la communauté musulmane belge.

Les minorités, telles que les Belges convertis, et les groupes fragilisés, tels que les femmes, doivent être représentés. En outre, il serait inconcevable que des personnes proposées à un poste constituent une menace pour la sécurité de l'État.

Ma marge de manœuvre est limitée par les principes constitutionnels de la séparation de l'Église et de l'État. J'ai invité l'ensemble des membres de l'Exécutif des musulmans de Belgique le 31 mars 2011, pour débattre avec eux de l'avenir de cet organisme. Pour ne pas hypothéquer cet entretien, je ne souhaite pas faire davantage de commentaires. Sur la base de ces discussions, la subvention sera évidemment réexaminée.

06.05 Ben Weyts (N-VA): Aucune décision n'a été prise à ce jour. On a laissé pourrir ce dossier pendant trois ans. Lorsque l'abcès éclate enfin, on s'en étonne et on annonce que le dossier sera examiné.

Les autorités ne peuvent en effet pas s'immiscer dans l'organisation d'un culte mais nous devons assurément nous intéresser à l'affectation des impôts s'il s'avère que les fonds ne sont pas utilisés judicieusement.

Le ministre reconnaît depuis trois ans déjà que l'interlocuteur n'est pas représentatif. Un million et demi est gaspillé car le ministre traite avec un interlocuteur non représentatif qui se maintient en place et au sein duquel il n'y a pas d'unanimité.

Le 31 mars, un nouvel arrêté de prolongation de l'agrément sera sans aucun doute adopté. Nous

In een derde en laatste fase vaardigt de algemene vergadering 15 personen af naar de Moslimexecutieve, waaraan nog 2 gecoöpteerden worden toegevoegd.

Aan de leden van de drie organen worden vereisten gesteld zoals: geen gerechtelijk verleden hebben, vrij zijn van politieke of diplomatieke engagementen, in het bezit zijn van een diploma hoger secundair onderwijs, 26 jaar oud zijn, de Belgische nationaliteit hebben of minstens vijf jaar in België verblijven met een permanente verblijfstitel, een van de Belgische landstalen beheersen, in het bezit zijn van burgerrechtelijke en politieke rechten.

We zullen trachten de thuislanden te overtuigen om hun invloed uit te oefenen op een wijze die bijdraagt tot de structurering van de Belgische moslimgemeenschap.

Ook minderheden, zoals de bekeerde Belgen, en zwakkere groepen, zoals vrouwen, moeten zich vertegenwoordigd weten. In geen geval kunnen er mensen naar voren worden geschoven die een bedreiging vormen voor de veiligheid van de Staat.

Mijn marge om te handelen wordt beperkt door de grondwettelijke principes van de scheiding tussen Kerk en Staat. Ik heb de voltallige Moslimexecutieve uitgenodigd op 31 maart 2011, om samen met de leden ervan de verdere toekomst te bepreken. Om dit gesprek niet te hypothekeren kan ik hierbij nog geen verdere toelichting geven. Op basis hiervan zal uiteraard ook de subsidie herbekeken worden.

06.05 Ben Weyts (N-VA): Er is nog steeds geen beslissing genomen. Men heeft deze materie drie jaar laten etteren. Wanneer de etterbuil uiteindelijk openbarst, gooit men de handen in de lucht en zegt dat men het gaat bestuderen.

De overheid mag zich inderdaad niet bemoeien met de organisatie van een godsdienst, maar we moeten ons wel bemoeien met de besteding van belastinggeld als blijkt dat dit niet oordeelkundig wordt besteed.

De minister erkent al drie jaar dat de gesprekspartner niet representatief is. Er wordt anderhalf miljoen over de balk gegooid, want de minister handelt met een niet-representatieve gesprekspartner die zichzelf instandhoudt en waarbinnen er absoluut geen eensgezindheid meer is.

Op 31 maart komt er ongetwijfeld een nieuw besluit tot verlenging van de erkenning. Wij vragen formeel

demandons formellement qu'il soit mis un terme à ce projet et que la pression soit à tout le moins renforcée pour en arriver à l'arrêt progressif du financement.

06.06 Nahima Lanjri (CD&V): Il convient d'indiquer très clairement qu'une décision doit être prise maintenant. Cela doit se faire conformément à nos principes, sans trop nous immiscer dans des débats épineux. Il y va de l'intérêt de cette communauté et de la sécurité des pouvoirs publics et de l'État, qui ne peut pas être menacée. Le screening des mosquées, ainsi que des membres, est important. L'Exécutif doit devenir un organe représentatif sur le plan de la foi. Je demande que le ministre présente le 31 mars aux membres de l'Exécutif comme une date de la dernière chance, ou alors la situation n'évoluera pas.

06.07 Carl Devlies, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le ministre ne peut rien dire de plus sur le sujet pour le moment.

06.08 Bert Schoofs (VB): On me dit que le subsidie sera réexaminé, ce qui peut vouloir dire tout et n'importe quoi. Pendant combien de temps encore l'Exécutif des musulmans bénéficiera-t-il d'un subsidie alors qu'il ne fait pas ce qu'il devrait faire pour justifier ce subsidie? Ces problèmes avec l'Exécutif des musulmans sont en train de devenir une véritable saga. On ne peut demander aux musulmans ce qu'ils ne peuvent donner. L'islam est une religion fort différente de la religion chrétienne sur le plan de ses implications sociales. Nous voulons occidentaliser l'islam mais nous n'y parviendrons jamais. En fait, c'est même trop demander aux musulmans. Je persiste à plaider en faveur de la liberté de culte mais je plaide tout autant pour une non-reconnaissance et un non-subsidationnement de cette religion dans notre société occidentale.

06.09 Carl Devlies, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je me réfère une fois de plus à la réunion que le ministre a prévu d'organiser le 31 mars 2011.

06.10 Bert Schoofs (VB): Nous avons déjà entendu de nombreuses réponses de cette nature par le passé. Je ne me fais dès lors pas d'illusions: après le 31 mars 2011, ce sera toujours du pareil au même.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Sonja Becq au ministre de la Justice sur "l'indexation de l'indemnité de procédure" (n° 3267)

dat men daarmee zou stoppen en minstens de druk zou verhogen om te gaan naar een gefaseerde uitdoving van de financiering.

06.06 Nahima Lanjri (CD&V): We moeten een duidelijk signaal geven dat er nu beslist moet worden. Dat moet gebeuren met de principes die wij altijd vooropstellen, zonder ons te veel te mengen in delicate discussies. Het betreft het belang van die gemeenschap en de veiligheid van de overheid en de Staat, die niet in het gedrang mag komen. De screening van zowel de moskeeën als de leden is belangrijk. Het moet een representatief orgaan worden op het vlak van geloof. Ik vraag de minister om 31 maart aan de leden van de Executieve voor te stellen als een laatste kans die te nemen of te laten is. Anders zal het niet vooruitgaan.

06.07 Staatssecretaris Carl Devlies (*Nederlands*): De minister kan over dit onderwerp voorlopig niets meer zeggen.

06.08 Bert Schoofs (VB): Men zegt dat de subsidie wordt herbekeken. Daar kan men alle kanten mee uit. Hoelang zal de Moslimexecutieve nog subsidie krijgen om niet te doen wat zij precies wel zou moeten doen? De saga van de Moslimexecutieve is een eindeloos verhaal. Men kan van de moslims niet vragen wat ze niet kunnen geven. De islam beweegt zich op een heel andere manier in een samenleving. Wij willen dat schoeien op een westerse leest, maar zullen daar nooit in slagen. In feite is het zelfs te veel gevraagd van hen. Ik blijf pleiten voor godsdienstvrijheid maar ik pleit er evenzeer voor dat de islam in deze samenleving noch erkend noch gesubsidieerd wordt.

06.09 Staatssecretaris Carl Devlies (*Nederlands*): Ik verwijs opnieuw naar de vergadering die de minister organiseert op 31 maart 2011.

06.10 Bert Schoofs (VB): We hebben in het verleden reeds vele antwoorden van deze aard gehoord. Ik maak mij dan ook geen illusies: na 31 maart 2011 zal het nogmaals van hetzelfde laken een broek zijn.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "de indexering van de rechtsplegingsvergoeding" (nr. 3267)

07.01 Sonja Becq (CD&V): En mars, l'indemnité de procédure a été indexée. En janvier, j'avais demandé au ministre quels montants il adapterait. Il avait alors répondu qu'il adapterait le montant de base, le montant minimum et le montant maximum mais non le montant sur la base duquel est calculée l'indemnité de procédure. Je pense que cela aura comme conséquence qu'à un moment donné, un déséquilibre naîtra. Pourquoi ne pas tout indexer? Le ministre corrigera-t-il le tir?

Le ministre a en outre répondu qu'il appartient aux parties elles-mêmes de revendiquer un relèvement de l'indemnité de procédure. Selon la jurisprudence de cassation, le juge peut faire de même. Qu'en pense le ministre?

07.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'arrêté royal du 26 octobre 2007 a maintenu les règles d'indexation de l'arrêté royal du 30 novembre 1970. Le système actuel doit être maintenu. Le montant de la demande ne doit pas être lié à l'index car il faut éviter que la partie qui obtient gain de cause ne gonfle abusivement ce montant dans le but d'obtenir une indemnité de procédure plus élevée.

Le juge ne peut condamner la partie perdante à satisfaire une demande indexée si celle-ci n'a pas été requise par la partie qui a obtenu gain de cause au stade de la liquidation des dépens. Ceci n'est pas en contradiction avec l'arrêt de la Cour de Cassation cité par Mme Becq dans la mesure où l'indexation doit en principe être requise. Il appartient au juge de statuer sur une indemnité de procédure indexée dont il fixera le montant en se référant au montant requis le jour de la clôture des débats.

07.03 Sonja Becq (CD&V): Puis-je obtenir une version écrite de votre réponse? Je ne suis pas sûre d'avoir tout compris. En outre, indépendamment de ce débat sur l'indexation, les parties tenteront d'augmenter quelque peu le montant de leur demande. Ce n'est pas une raison pour ne pas tout indexer. Je comprends parfaitement qu'une indexation n'a rien à voir avec les dépens réels qui, selon la Cour de Cassation, peuvent être évalués par le juge lui-même. Je relirai tout cela en détail.

07.04 Carl Devlies, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je transmettrai la réponse à Mme Becq. Il s'agit d'une réponse du ministre des

07.01 Sonja Becq (CD&V): In maart was er een indexering van de rechtplegingsvergoeding. In januari vroeg ik de minister welke bedragen er aangepast zouden worden. De minister antwoordde dat alleen de basis-, minimum- en maximumbedragen geïndexeerd worden, maar niet het bedrag op basis waarvan de rechtplegingsvergoeding wordt bepaald. Daardoor zal er volgens mij op een bepaald moment een wanverhouding ontstaan. Waarom wordt niet alles geïndexeerd? Zal dit worden rechtgezet?

De minister antwoordde ook dat het de partijen zelf toekomt om de verhoging van de rechtplegingsvergoeding in te roepen. Volgens cassatierechtpraak kan de rechter dat zelf ook. Wat is het standpunt van de minister?

07.02 Staatssecretaris Carl Devlies (*Nederlands*): Het KB van 26 oktober 2007 behoudt de indexatieregels van het KB van 30 november 1970. Het huidige systeem moet behouden blijven. Het bedrag van de vordering moet niet gekoppeld worden aan de index, omdat moet worden vermeden dat de partij die in het gelijk gesteld wordt, op overdadige wijze haar vordering opschroeft met als doel een hogere rechtsplegingsvergoeding.

De rechter kan de in het ongelijk gestelde partij niet tot een geïndexeerde vordering veroordelen als die niet gevorderd is door de in het gelijk gestelde partij in de staat van de vereffening van de kosten. Dat is niet in tegenspraak met het door mevrouw Becq aangehaalde arrest van het Hof van Cassatie in de mate dat de indexering in principe gevorderd moet worden. Het komt aan de rechter toe om te oordelen over een geïndexeerde rechtsplegingsvergoeding, waarvan hij het bedrag zal bepalen met verwijzing naar het gevorderde bedrag op de dag van de sluiting van de debatten.

07.03 Sonja Becq (CD&V): Kan ik een schriftelijke versie van dit antwoord krijgen? Ik begrijp het niet zo goed. Ook los van de discussie over de indexatie zullen de partijen toch proberen om hun vordering wat te verhogen. Dat is toch geen reden om niet alles te indexeren. Ik begrijp wel dat een indexatie niets te maken heeft met de werkelijke kosten, die volgens Cassatie wel beoordeeld kunnen worden door de rechter zelf. Ik zal alles grondig nalezen.

07.04 Staatssecretaris Carl Devlies (*Nederlands*): Ik zal het antwoord aan mevrouw Becq bezorgen. Het gaat om een antwoord van de minister van

Finances.

Financiën.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Question de M. Koenraad Degroote au ministre de la Justice sur "l'arriéré judiciaire, notamment à Bruges" (n° 3502)

08 Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Justitie over "de gerechtelijke achterstand onder andere in Brugge" (nr. 3502)

08.01 Koenraad Degroote (N-VA): Pour éviter tout arriéré judiciaire dû à la lenteur des magistrats, la loi oblige les greffiers en chef à dresser la liste des dossiers pour lesquels le prononcé a été reporté de plus d'un mois. Ils doivent transmettre cette liste aux chefs de corps des tribunaux et des parquets. Le magistrat en question doit prévenir le chef de corps et le président de la cour d'appel du tribunal du travail si le délibéré prend plus de trois mois.

08.01 Koenraad Degroote (N-VA): Om gerechtelijke achterstand door te lange magistraten te voorkomen, is wettelijk bepaald dat hoofdgriffiers maandelijks een lijst moeten opmaken van zaken waarin de uitspraak met meer dan een maand werd uitgesteld. Ze moeten die lijst doorsturen naar de korpschefs van de rechtbanken en de parketten. De magistraat in kwestie moet de korpschef en de voorzitter van het hof van beroep of het arbeidshof waarschuwen wanneer het beraad meer dan drie maanden duurt.

Ces listes sont-elles prises en considération? Quelle suite y réserve-t-on? Un manquement au regard de l'obligation d'information peut-il être contrôlé? Que sait-on des cas à problème et que fait-on pour y remédier?

Worden die lijsten bestudeerd? Welk gevolg wordt daaraan gegeven? Kan men nalatigheid in de meldingsplicht controleren? Welke informatie heeft men over de probleemgevallen en hoe treedt men daartegen op?

08.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Conformément au prescrit du Code judiciaire, les listes sont transmises aux chefs de corps qui sont censés, le cas échéant, prendre des mesures. Il appartient aux chefs de corps qui reçoivent les listes de veiller à ce que le juge respecte l'obligation d'information en la matière.

08.02 Staatssecretaris Carl Devlies (*Nederlands*): De lijsten worden conform het Gerechtelijk Wetboek verzonden naar de korpsoversten van wie wordt verwacht dat ze, waar nodig, maatregelen nemen. Het is aan de korpschefs die de lijsten ontvangen, om erover te waken dat een rechter zich houdt aan de opgelegde meldingsplicht.

Le ministère public contrôle le fonctionnement des cours et tribunaux. Le parquet contrôle chaque mois les feuilles d'audience et peut demander au procureur général près la cour d'appel de dessaisir le juge lorsque le jugement se fait attendre plus de six mois. Par ailleurs, le parquet peut saisir l'autorité disciplinaire d'une procédure disciplinaire.

Het openbaar ministerie heeft het toezicht op de werking van de hoven en rechtbanken. Het parket controleert elke maand de zittingsbladen en kan de procureur-generaal bij het hof van beroep vragen om een zaak te onttrekken aan een rechter wanneer de berechting ervan meer dan zes maanden op zich laat wachten. Het parket kan bij een tuchtoverheid een tuchtprocedure aanhangig maken.

L'information à l'échelle nationale concernant la question du dépassement des délais judiciaires ne peut être obtenue que dans le cadre d'une enquête nationale par l'entremise des premiers présidents. Une telle enquête ne peut toutefois être effectuée à bref délai. À ce jour, aucun dossier disciplinaire n'est en cours concernant ce problème.

Nationale informatie over de problematiek van gerechtelijke overschrijdingen is slechts te verkrijgen door een nationale bevraging via de eerste voorzitters, wat niet mogelijk is op korte termijn. Momenteel zijn er geen tuchtrechterlijke dossiers lopende met betrekking tot deze problematiek.

08.03 Koenraad Degroote (N-VA): Il relève essentiellement de la compétence du chef de corps de constater des pratiques abusives, mais en vertu du droit d'injonction positive, le ministre peut prendre connaissance de certains dossiers. Il serait intéressant que nous puissions obtenir des

08.03 Koenraad Degroote (N-VA): De bevoegdheid om wanpraktijken vast te stellen, behoort hoofdzakelijk aan de korpschef toe, maar de minister kan op grond van het positief injunctierecht kennis nemen van een aantal zaken. Het zou interessant zijn als wij informatie over deze

informations relatives à cette problématique de la part de toutes les juridictions. Je poserai une question écrite à cet effet.

L'incident est clos.

09 Question de M. Koenraad Degroote au ministre de la Justice sur "les frais des pouvoirs locaux" (n° 3591)

09.01 Koenraad Degroote (N-VA): Tous les biens saisis doivent être entreposés quelque part, souvent pendant des mois, avant de pouvoir être vendus. Des administrations communales et des zones de police se voient dès lors contraintes d'engager des frais, notamment pour trouver des entrepôts et louer des garages. En réalité, ces frais devraient être pris en charge par la Justice, qui a en définitive ordonné la saisie.

La Justice veillera-t-elle dorénavant à ce que des surfaces de stockage soient disponibles en suffisance lorsque des biens sont saisis? Les frais consentis seront-ils remboursés aux administrations communales concernées?

09.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): Conformément à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 24 mars 1936, le greffier assure la conservation des choses saisies en matière répressive et déposées à son greffe. Pour autant que la conservation ne puisse pas se faire au greffe, il convient de rechercher une solution adéquate.

Tant le ministère public que le juge d'instruction assurent la gestion à valeur constante des avoirs saisis. Les frais de conservation ne peuvent pas dépasser les recettes éventuelles après réalisation.

L'Organe central pour la Saisie et la Confiscation a été créé pour assister les autorités judiciaires en matière pénale.

Lorsque les objets saisis sont des véhicules, leur conservation coûte cher tandis que les véhicules subissent une dépréciation importante. Cette conservation doit être assurée par les entreprises de dépannage agréées par le parquet.

La conservation par des instances diverses doit donc être exceptionnelle.

Pour pouvoir être considérés comme des frais de justice, les frais doivent, conformément à la loi-programme II du 27 décembre 2006, avoir été

problematisch kunnen bekomen van alle rechtsgebieden. Ik zal daartoe een schriftelijke vraag stellen.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Justitie over "de kosten van lokale overheden" (nr. 3591)

09.01 Koenraad Degroote (N-VA): Alle in beslag genomen goederen moeten gedurende maanden ergens worden ondergebracht, vooraleer ze kunnen worden verkocht. Dit noopt diverse gemeentebesturen en politiezones ertoe bepaalde kosten te maken, onder meer om opslagruimtes te zoeken en garages te huren. In feite zijn dit kosten voor Justitie, want dat is de uiteindelijke opdrachtgever tot beslag.

Zal Justitie voortaan bij dergelijke inbeslagnames voor voldoende opslagruimte zorgen? Zullen de gemaakte kosten vrijwillig aan de betrokken besturen worden terugbetaald?

09.02 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): Volgens artikel 1 van het KB van 24 maart 1936 zorgt de griffier voor de bewaring van in strafzaken in beslag genomen zaken die op zijn griffie worden neergelegd. Voor zover de bewaring niet op de griffie kan plaatsvinden, moet naar een ad-hocoplossing worden gezocht.

Zowel het openbaar ministerie als de onderzoeksrechter staan in voor het waardevaste beheer van de in beslag genomen vermogensbestanddelen. De kosten voor bewaring mogen de kosten van een eventuele opbrengst na realisatie niet overtreffen.

Het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring werd opgericht om de gerechtelijke autoriteiten in strafzaken bij te staan.

Bij in beslag genomen voertuigen kost de bewaring veel geld en de voertuigen lijden een grote waardevermindering. De bewaring dient bij de door het parket erkende takendiensten te gebeuren.

De bewaring bij diverse besturen moet dus de uitzondering zijn.

Om als gerechtskosten te kunnen worden aangemerkt, moeten de kosten volgens programmawet II van 27 december 2006 zijn

générés dans la phase d'information, d'instruction, de jugement. Ces frais doivent être le résultat d'une réquisition d'un magistrat qui vérifie à son tour la qualité de la prestation, contrôle sa conformité à la tarification et taxe l'état de frais. Après taxation, les états de frais sont liquidés.

09.03 Koenraad Degroote (N-VA): Je constate que l'exception devient la règle. J'estime qu'aucune condition ne doit être imposée en ce qui concerne la qualification comme frais de justice. Il faut une initiative car les communes ne peuvent pas continuer à supporter les coûts.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Sonja Becq au ministre de la Justice sur "le Manifeste de la victime" (n° 3684)

10.01 Sonja Becq (CD&V): L'asbl *Rechtvaardige Rechtspraak voor Slachtoffers* a publié un manifeste proposant quelques actions possibles pour les victimes.

L'une de ces actions concerne les mesures de substitution éventuelles, comme les peines de travail et la thérapie obligatoire pour les délinquants sexuels, qui seraient bénéfiques pour l'auteur comme pour la société et qui pourraient apporter une solution partielle, également vis-à-vis des victimes.

Le secrétaire d'État est-il informé du contenu du Manifeste de la victime? Existe-t-il des chiffres sur le nombre d'auteurs qui doivent suivre une thérapie obligatoire à la suite d'un jugement? Existe-t-il des chiffres sur le nombre d'auteurs qui préfèrent purger leur peine plutôt que de suivre une thérapie lors de leur mise en liberté conditionnelle? Combien de peines de travail ont été imposées au cours des dernières années? Sont-elles effectivement exécutées?

10.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): Le ministre de la Justice est au courant du manifeste. Reçu par le ministre le 31 janvier 2011, le président de cette asbl a abondamment commenté le manifeste.

Les victimes font très justement l'objet d'une attention accrue depuis 15 ans. De nombreuses initiatives ont été prises pour accroître le dédommagement financier, mieux coordonner les services d'aide aux victimes et améliorer le statut juridique des victimes. Il faut poursuivre sur cette

veroorzaakt in de fase van het opsporingsonderzoek, het gerechtelijk onderzoek en de uitspraak. De kosten moeten het gevolg zijn van een vordering door een magistraat, die op zijn beurt de kwaliteit van de verleende dienst, de gelijkvormigheid van de dienst met de tarifiering en de onkostenstaat vaststelt. Pas daarna kan een onkostenstaat betaalbaar worden gesteld.

09.03 Koenraad Degroote (N-VA): Ik stel vast dat de uitzondering veeleer de regel wordt. Ik meen dat er geen voorwaarden mogen worden gesteld om als gerechtskosten aangemerkt te worden. Er moet een initiatief komen, want de gemeenten kunnen de kosten niet blijven dragen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "het Manifest van het Slachtoffer" (nr. 3684)

10.01 Sonja Becq (CD&V): De vzw *Rechtvaardige Rechtspraak voor Slachtoffers* heeft een manifest uitgebracht met daarin een aantal mogelijke acties voor slachtoffers.

Een van die acties gaat in op mogelijke alternatieve maatregelen, zoals werkstraffen en verplichte therapie voor seksueel delinquenten, waarvan zowel de dader als de samenleving beter zouden worden, en die voor een deel zouden kunnen remediëren, ook ten opzichte van de slachtoffers.

Is de staatssecretaris op de hoogte van de inhoud van dat Manifest van het Slachtoffer? Bestaan er cijfers over het aantal daders dat verplichte therapie moet volgen naar aanleiding van een uitspraak? Zijn er cijfers over hoeveel daders liever hun straf uitzitten dan therapie te volgen tijdens hun voorwaardelijke invrijheidstelling? Hoeveel werkstraffen werden opgelegd in de voorbije jaren? Worden ze effectief uitgevoerd?

10.02 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): De minister van Justitie is op de hoogte van het manifest. Op 31 januari 2011 werd de voorzitter van die vzw ontvangen door de minister. Hij heeft het manifest uitvoerig toegelicht.

Gedurende de laatste 15 jaar is de aandacht voor het slachtoffer terecht sterk toegenomen. Er kwamen initiatieven om de financiële schadeloosstelling te verbeteren, de gespecialiseerde diensten voor slachtofferhulp beter op elkaar af te stemmen en de rechtspositie van

voie.

slachtoffers te verbeteren. Dat werk moet worden voortgezet.

Dans sa note de février 2010 "Politique pénale et d'exécution des peines", le ministre a présenté diverses propositions concrètes qui visent notamment à harmoniser les différents statuts, à assurer une meilleure information et à renforcer la collaboration avec les autres autorités. Les protocoles de coopération déjà conclus devront déboucher sur des accords de coopération formalisés.

De minister heeft in dat verband meerdere concrete voorstellen gelanceerd in zijn nota 'Straf en strafuitvoeringsbeleid' van februari 2010. Het gaat onder meer om een betere afstemming van de verschillende statuten, een betere informatieverstrekking en een versterking van de samenwerking met andere overheden. De samenwerkingsprotocollen die nu al afgesloten zijn, zullen moeten uitmonden in geformaliseerde samenwerkingsakkoorden.

Il n'existe pas de chiffres détaillés disponibles sur le nombre de cas où le juge a imposé une thérapie aux délinquants sexuels. Les statistiques relatives aux condamnations ne mentionnent pas concrètement les conditions imposées et le système d'enregistrement des palais de justice ne permet pas d'obtenir des renseignements aussi détaillés.

Er bestaan geen gedetailleerde cijfers van het aantal gevallen van door de rechter opgelegde therapie voor seksuele delinquenten. In de veroordelingsstatistieken worden de concreet opgelegde voorwaarden niet opgenomen en het registratiesysteem van justitiehuizen laat ook niet toe dergelijke gedetailleerde cijfers op te vragen.

On sait toutefois qu'en 2010, 1 313 délinquants sexuels ont fait l'objet d'encadrements de types différents.

Men kan wel aan de cijfers zien dat er in 2010 in totaal 1.313 daders van seksuele misdrijven werden begeleid in verschillende kaders.

Ce chiffre ne coïncide pas nécessairement avec le nombre de dossiers dans lesquels une thérapie a explicitement été ordonnée. On ne dispose pas davantage de données sur le pourcentage de détenus qui purgent entièrement leur peine pour ne pas devoir suivre de thérapie.

Dit cijfer valt niet noodzakelijk samen met het aantal dossiers waarin therapie ook als expliciete voorwaarde werd opgenomen. Evenmin zijn cijfers beschikbaar over het aantal gedetineerden dat zijn straf volledig uitzit om geen therapie te moeten volgen.

Le nombre de peines de travail dont les maisons de justice doivent assurer la mise en œuvre augmente chaque année. En 2007, il y avait 9 727 dossiers, contre 10 108 nouveaux dossiers en 2008 et 2009, et 10 527 dossiers en 2010. Selon les statistiques des maisons de justice, la plupart des peines de travail sont menées à bonne fin. Le manifeste dont il est question précise, à juste titre, que les sanctions alternatives telles que les peines de travail revêtent un caractère positif et sont porteuses d'avenir.

Het aantal werkstraffen dat jaarlijks ter uitvoering aan justitiehuizen wordt doorgegeven, stijgt elk jaar. In 2007 ging het om 9.727 dossiers, in 2008 en 2009 om 10.108 nieuwe dossiers en in 2010 om 10.527 dossiers. Volgens de statistieken van de justitiehuizen worden vuit de meeste werkstraffen tot een goed einde gebracht. Het manifest waarvan sprake wijst in die zin terecht op een aantal positieve en toekomstgerichte aspecten van alternatieve sancties zoals de werkstraf.

10.03 Sonja Becq (CD&V): J'ai compris que les accords de coopération feront l'objet d'une évaluation. Celle-ci sera-t-elle présentée au Parlement?

10.03 Sonja Becq (CD&V): Ik heb begrepen dat de samenwerkingsakkoorden worden geëvalueerd. Komt dat nog naar het Parlement?

Je regrette que les chiffres demandés ne soient pas disponibles et j'espère qu'il pourra être remédié à ce problème. Les chiffres sont importants dans le cadre de la mise en place d'une politique d'exécution des peines efficace.

Ik betreur dat de gevraagde cijfers niet beschikbaar zijn en ik hoop dat dat in de toekomst kan worden verholpen. Het zijn belangrijke elementen om een goed strafuitvoeringsbeleid te kunnen voeren.

Le nombre de peines de travail est en

Het aantal werkstraffen zit in de lift, maar klopt het

augmentation, mais est-il exact qu'il difficile de trouver des lieux où les condamnés puissent purger leur peine?

10.04 **Carl Devlies**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Cet aspect dépasse le cadre d'une question orale. Je ne puis répondre à votre question concrète car je ne dispose pas des chiffres. Je propose que Mme Becq interroge une nouvelle fois le ministre à ce sujet.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- Mme Özlem Özen au ministre de la Justice sur "les procédés d'économies budgétaires et les moyens actuels mis en œuvre" (n° 3532)
- M. Franco Seminara au ministre de la Justice sur "les économies budgétaires et la politique de remplacement des magistrats" (n° 3645)

11.01 **Özlem Özen** (PS): J'ai lu la réponse donnée le 1^{er} mars par le ministre De Clerck à la question n° 3109 de Mme Van Vaerenbergh à propos des critiques du Conseil supérieur de la Justice (CSJ) relatives à la publication tardive des places vacantes (voir *Compte rendu analytique* 53 COM 148, p. 37-40).

Je me pose encore des questions. Est-il courant de procéder à des économies budgétaires à l'aide d'une circulaire? Est-ce légal? Le CSJ suggérait, dans son avis du 24 février 2010, de modifier le Code judiciaire. En outre, ces retards de publication ne sont pas adaptés à toutes les juridictions, ressorts ou arrondissements. Un tribunal d'une centaine de magistrats n'est pas géré comme celui qui n'en compte qu'une dizaine. Quelle est votre politique de publication des places vacantes? Les publiez-vous toutes ou seulement certaines? Attendez-vous souvent deux mois avant de publier une place vacante? Tenez-vous compte de l'arriéré judiciaire? Ne faudrait-il pas limiter l'économie aux grandes juridictions, qui peuvent mieux supporter la vacance d'une place que les petites?

11.02 **Franco Seminara** (PS): J'ai déjà interpellé le ministre à propos de sa politique de remplacement des magistrats et des effets négatifs de celle-ci sur le bon fonctionnement de nos cours et tribunaux. Pour des raisons budgétaires, une circulaire vise à retarder et à échelonner dans le temps la publication des places vacantes pendant deux mois.

dat het erg moeilijk is om plaatsen te vinden waar mensen hun werkstraf kunnen uitvoeren?

10.04 Staatssecretaris **Carl Devlies** (*Nederlands*): Dit overstijgt het kader van een mondelinge vraag. Op de concrete vraag kan ik niet grondig antwoorden omdat ik de cijfers nu niet heb. Ik stel voor dat mevrouw Becq daarover een nieuwe vraag stelt aan de minister.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Özlem Özen aan de minister van Justitie over "manieren om te besparen op de begroting en de middelen die daartoe worden aangewend" (nr. 3532)
- de heer Franco Seminara aan de minister van Justitie over "de begrotingsbesparingen en het beleid inzake de vervanging van magistraten" (nr. 3645)

11.01 **Özlem Özen** (PS): Ik heb het antwoord gelezen dat minister De Clerck op 1 maart heeft gegeven op vraag nr. 3109 van mevrouw Van Vaerenbergh over de kritiek van de Hoge Raad voor de Justitie (HRJ) op het laattijdig publiceren van vacatures (zie *Beknopt Verslag* 53 COM 148, blz. 37-40).

Ik heb daarover nog vragen. Gebeurt het vaak dat men zich bedient van een omzendbrief om begrotingsbesparingen te realiseren? Is dat wettelijk? De HRJ stelde in dit verband in zijn advies van 24 februari 2010 voor het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen. Laattijdige publicaties zijn bovendien niet voor alle gerechten, rechtsgebieden of arrondissementen een oplossing. Een rechtbank met een honderdtal magistraten wordt niet gemanaged zoals een rechtbank met slechts een tiental magistraten. Wat is uw beleid met betrekking tot het publiceren van vacatures? Publiceert u ze allemaal of slechts enkele? Wacht u vaak twee maanden vooraleer u een vacature bekendmaakt? Houdt u rekening met de gerechtelijke achterstand? Zouden de besparingen niet moeten worden beperkt tot de grote rechtsgebieden, die een gat in de personeelsformatie beter kunnen opvangen dan de kleine?

11.02 **Franco Seminara** (PS): Ik ondervroeg de minister al eerder over zijn beleid inzake de vervanging van magistraten en de negatieve gevolgen daarvan voor het functioneren van onze hoven en rechtbanken. Om budgettaire redenen wordt in een omzendbrief gevraagd dat de publicatie van de vacante betrekkingen met twee

Selon le Conseil consultatif de la magistrature, cela entraîne une surcharge de travail au détriment du justiciable.

En outre, l'impact négatif de la circulaire n° 154 serait d'autant plus grand que la moyenne d'âge des magistrats est élevée. Face à cela, le Conseil consultatif de la magistrature a approuvé, les 1^{er} et 7 mars 2011, une résolution concernant la politique de remplacement des magistrats. Le Conseil souhaite que les places vacantes soient publiées sans retard, afin de faire coïncider le départ du magistrat avec la nomination de son successeur.

Quelle suite donnerez-vous à cette résolution du Conseil consultatif de la magistrature? Partagez-vous les inquiétudes des magistrats? Comment expliquez-vous que la circulaire n° 154 ait été prise sans concertation avec les magistrats, alors que le Conseil consultatif de la magistrature est désigné par la loi du 8 mars 1999 comme interlocuteur du ministère pour le statut, les droits et les conditions de travail des magistrats?

11.03 **Carl Devlies**, secrétaire d'État (*en français*): Comme je l'ai signalé récemment à la présidente du Conseil supérieur de la Justice et au premier président de la cour d'appel de Bruxelles, j'ai toujours voulu garantir l'occupation des cadres légaux.

J'ai toujours adopté la même approche pour fixer le moment de publication des emplois vacants. Pour des raisons organisationnelles, on a regroupé les annonces sur une base trimestrielle. Cette mesure a été assouplie depuis septembre 2010, permettant ainsi à nouveau une publication mensuelle des places vacantes. La situation budgétaire est évaluée tous les mois.

En ce qui concerne la légalité d'économies budgétaires à l'aide d'une circulaire, le Conseil d'État a considéré que la circulaire attaquée ne modifie pas une règle normative de l'ordre judiciaire belge mais se limite à prévoir les conséquences des restrictions budgétaires sur l'organisation du service des cours et tribunaux.

Initialement, les mesures d'économie ont été prises en urgence, après les propositions du comité de direction du SPF Justice.

Il n'est pas exact de dire qu'aucune concertation n'a été menée avec la magistrature. Début 2010 ont eu

maanden zou worden uitgesteld. Volgens de Adviesraad van de magistratuur doet een en ander de werkdruk toenemen en de rechtzoekende is daarvan de dupe.

De gevolgen van omzendbrief nr. 154 zouden erg ingrijpend zijn, omdat de gemiddelde leeftijd van de magistraten hoog ligt. Als reactie hierop keurde de Adviesraad van de magistratuur op 1 en 7 maart 2011 een resolutie goed betreffende het beleid inzake de vervanging van magistraten. De Adviesraad wenst dat de vacante plaatsen onmiddellijk zouden worden gepubliceerd, zodat de opvolger meteen kan worden benoemd wanneer een magistraat vertrekt.

Welk gevolg zult u geven aan die resolutie van de Adviesraad van de magistratuur? Begrijpt u dat de magistraten zich zorgen maken? Hoe komt het dat omzendbrief nr. 154 werd uitgevaardigd zonder enig overleg met de magistraten, terwijl de Adviesraad van de magistratuur bij wet van 8 maart 1999 werd aangewezen als gesprekspartner van de minister wat het statuut, de rechten en de werkomstandigheden van de magistraten betreft?

11.03 Staatssecretaris **Carl Devlies** (*Frans*): Zoals ik onlangs al meedeelde aan de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie en de eerste voorzitter van het hof van beroep van Brussel, heb ik altijd naar een volledige bezetting van de wettelijk vastgelegde personeelsformatie gestreefd.

Ik heb altijd dezelfde weg gevolgd om het moment van publicatie van de vacatures te bepalen. Om organisatorische redenen werden de vacatures om de drie maanden gepubliceerd. Die maatregel werd sinds september 2010 versoepeld, zodat de vacatures weer maandelijks gepubliceerd kunnen worden. De begrotingssituatie wordt maandelijks geëvalueerd.

Wat de wettelijkheid van begrotingsbesparingen op grond van een omzendbrief betreft, heeft de Raad van State geoordeeld dat er met de bestreden omzendbrief geen normatieve regel van de Belgische rechtsorde wordt gewijzigd, maar dat die omzendbrief beperkt blijft tot het inschatten van de gevolgen van de begrotingsbesparingen voor de organisatie van de werking van de hoven en rechtbanken.

De besparingsmaatregelen werden aanvankelijk met spoed genomen, nadat het directiecomité van de FOD Justitie voorstellen had gedaan.

Het klopt niet dat er geen enkel overleg met de magistratuur werd georganiseerd. Begin 2010 vond

lieu des concertations avec les chefs de corps et le CSJ. La situation a également été expliquée au conseil des partenaires au sein duquel siègent des représentants du Conseil consultatif. Je reste ouvert à toute proposition d'alternative à condition que le résultat permette de tenir les dépenses au même niveau.

11.04 Özlem Özen (PS): Le Conseil consultatif de la magistrature dénonce cette circulaire car il estime qu'il existe une différence suivant la taille des juridictions.

11.05 Franco Seminara (PS): Je vous remercie pour la réponse dans laquelle vous parlez bien du Conseil consultatif.

11.06 Carl Devlies, secrétaire d'État (en français): Oui.

11.07 Franco Seminara (PS): J'en prends acte et je m'en ferai l'écho.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "la diminution de la charge de travail à la Justice par l'élargissement des sanctions administratives communales" (n° 3356)

12.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Les bourgmestres d'une trentaine de communes souhaitent une politique de sanction immédiate s'agissant des délits mineurs. Ils devraient avoir une entrevue à ce sujet avec le ministre De Clercq le 6 ou 7 avril prochain.

Dans quelle mesure le ministre est-il associé à la concertation entre le ministère public et les bourgmestres des villes concernées? Est-il disposé à élargir l'éventail des sanctions administratives communales aux délits passibles de correctionnelle? Pour quels délits et à quelles conditions? Dans quelle mesure cet élargissement peut-il effectivement alléger la charge de travail des parquets et des tribunaux?

12.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): L'extension des sanctions administratives communales aux délits correctionnels a été incluse dans la nouvelle loi communale. Ainsi, cette dernière prévoit que certains délits visés au Code pénal peuvent également faire l'objet d'une sanction administrative en cas d'inaction du parquet ou d'une décision de ce dernier de ne pas engager de poursuites. Ces délits sont la menace, les coups et blessures, les

er overleg plaats met de korpschefs en de HRJ. De situatie werd ook toegelicht in de raad van de partners, waarin vertegenwoordigers van de Adviesraad zitting hebben. Ik sta open voor elk voorstel met betrekking tot een alternatieve oplossing, op voorwaarde dat de uitgaven op hetzelfde niveau blijven.

11.04 Özlem Özen (PS): De Adviesraad van de magistratuur hekelt deze omzendbrief, omdat er volgens de raad een verschil is afhankelijk van de grootte van de rechtscollages.

11.05 Franco Seminara (PS): Ik dank u voor uw antwoord waarin u het wel degelijk heeft over de Adviesraad.

11.06 Staatssecretaris Carl Devlies (Frans): Ja.

11.07 Franco Seminara (PS): Ik neem daar akte van en zal de informatie verspreiden.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de vermindering van de werklust bij Justitie door de uitbreiding van de gemeentelijke administratieve sancties" (nr. 3356)

12.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): De burgemeesters van een dertigtal gemeenten willen een lik-op-stukbeleid met betrekking tot de kleinere criminaliteit. Zij zouden hierover een gesprek hebben op 6 of 7 april met minister De Clerck.

In hoeverre is de minister betrokken bij het overleg tussen het openbaar ministerie en de burgemeesters van deze steden? Is hij bereid om de gemeentelijke administratieve sancties uit te breiden tot correctionele misdrijven? Voor welke misdrijven en onder welke voorwaarden? In welke mate kan deze uitbreiding ook effectief voor een verlichting zorgen van het werk van het parket en de rechtbank?

12.02 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): De uitbreiding van de gemeentelijke administratieve sanctie tot correctionele misdrijven is in de nieuwe gemeentewet opgenomen. Zo werd in de nieuwe gemeentewet ingeschreven dat een aantal wanbedrijven uit het Strafwetboek ook administratiefrechtelijk kunnen worden bestraft indien het parket stilzit of beslist om niet te vervolgen. Het gaat om bedreigingen, slagen en verwondingen, beledigingen, eenvoudige diefstal,

injures, le vol simple, la violation de tombeaux ou de sépulture, les graffitis et différentes formes de vandalisme.

Dans la circulaire du 22 novembre 2007, le Collège des procureurs généraux évoque à cet égard les infractions du deuxième et du troisième groupe.

Les infractions du deuxième groupe ne sont pas dépenalisées et peuvent faire l'objet de poursuites pénales ou administratives. Le traitement pénal reste prioritaire, mais il est possible d'infliger une amende si le procureur du Roi n'a pris aucune décision dans les deux mois ou s'il a décidé de ne pas engager de poursuites.

Les infractions du troisième groupe, décrites aux articles 327, 330, 398, 448, 461 et 463 du Code pénal, ne sont pas davantage dépenalisées et peuvent dès lors également donner lieu à des poursuites pénales ou administratives. La priorité est également accordée au traitement pénal.

En l'absence de réaction du procureur, la commune ne peut rien faire. Si le parquet considère toutefois qu'une amende administrative est plus opportune, le fonctionnaire communal peut l'imposer. Il appartient aux bourgmestres de se concerter avec le procureur du Roi à propos de l'opportunité de telle ou telle option.

La commune décide de manière autonome de faire usage de cette nouvelle possibilité.

Si des communes décident de traiter administrativement des délits correctionnels, la charge de travail des parquets et tribunaux diminuera également. Le succès de la lutte contre l'impunité dépend de la mesure dans laquelle les communes sont à mêmes de mener une politique de réaction rapide contre ce type de délits.

12.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): La priorité est donc toujours accordée aux poursuites pénales et le ministre est favorable à une autonomie maximale des communes en matière de sanctions administratives communales.

12.04 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): En effet.

12.05 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Le ministre est-il également favorable à un recours maximal aux sanctions administratives

grafschennis, graffiti en verschillende vormen van vandalisme.

De rondzendbrief van het College van procureurs-generaal van 22 november 2007 spreekt in dit verband van zogenaamde tweede en derde soort inbreuken.

De tweede soort inbreuken worden niet depenaliseerd en kunnen strafrechtelijk of administratiefrechtelijk worden vervolgd. De strafrechtelijke afhandeling blijft prioritair, maar er kan een geldboete worden opgelegd, met name wanneer de procureur des Konings binnen een termijn van 2 maanden niets heeft beslist of heeft beslist om niet tot vervolging over te gaan.

De derde soort inbreuken, artikelen 327, 330, 398, 448, 461 en 463 van het Strafwetboek, worden evenmin gedepenaliseerd en kunnen dus eveneens ofwel strafrechtelijk ofwel administratiefrechtelijk worden vervolgd. De prioriteit wordt ook verleend aan de strafrechtelijke afhandeling.

Als de procureur niets laat weten, kan de gemeente niets doen. Als het parket echter aangeeft dat een administratieve geldboete meer aangewezen is, kan de gemeentelijke ambtenaar deze boete opleggen. De burgemeesters moeten overleggen met de procureur des Konings over de opportuniteit van de ene of de andere optie.

De gemeente beslist autonoom of ze gebruik maakt van de nieuwe mogelijkheid.

Wanneer gemeenten besluiten om correctionele misdrijven op administratieve wijze af te handelen, zal de werklust van de parketten en de rechtbanken eveneens verminderen. Het succes van de strijd tegen de straffeloosheid hangt af van de mate waarin de gemeenten in staat zijn om een lik-op-stukbeleid te voeren ten aanzien van dergelijke misdrijven.

12.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): De prioriteit wordt dus nog altijd gegeven aan de strafrechtelijke vervolging en de minister is voor een maximale autonomie van de gemeenten inzake de gemeentelijke administratieve sancties?

12.04 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): Dat klopt.

12.05 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Is de minister ook voor een maximaal gebruik van de gemeentelijke administratieve sancties?

communales?

12.06 **Carl Devlies**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le ministre est partisan de l'autonomie communale.

L'incident est clos.

13 **Question de Mme Özlem Özen au ministre de la Justice sur "les attaques de cybercriminels sur les SPF et la création du centre de lutte contre la cybercriminalité à Courtrai" (n° 3402)**

13.01 **Özlem Özen** (PS): Le ministère français de l'Économie, des Finances et de l'Industrie a récemment fait l'objet d'attaques de cybercriminels qui recherchaient des informations sur la tenue du G20 à Paris. En avril 2010, vous indiquiez qu'un centre de lutte contre la cybercriminalité allait voir le jour à Courtrai, à l'initiative de la KUL, pour renforcer la coopération européenne. Il était précisé qu'il serait opérationnel dès octobre 2010.

Le centre de lutte contre la cybercriminalité est-il opérationnel à ce jour? Avez-vous obtenu le financement européen tel qu'annoncé? Pourquoi a-t-il été décidé d'établir ce centre à Courtrai?

13.02 **Carl Devlies**, secrétaire d'État (*en français*): Le 20 avril 2010, nous avons signé une déclaration d'intention avec les entreprises Microsoft, CSC Cisco System, Athos Origin, Feberfin et la KUL pour créer un *Belgium Cybercrime Center of Excellence for Training, Research and Education* et introduire un dossier européen dans le cadre du programme ISEC. La KUL a introduit un dossier européen en juin 2010.

Le 9 février 2011, la KUL a reçu l'approbation de la Commission européenne pour un financement de 1,3 million d'euros sur trois ans. On négocie les derniers détails et la convention entre la Commission et la KUL pourra être bouclée prochainement. L'ouverture aura lieu à Bruxelles le 27 mai. Les activités démarreront en octobre 2011, focalisées sur la recherche, la formation et les réseaux internationaux. Le centre sera à Courtrai parce qu'on y trouve les facilités nécessaires à l'organisation des formations. Des projets de recherche et certaines formations seront aussi organisés ailleurs en Belgique.

L'approbation et la mise en place du Centre constituent une étape cruciale dans la lutte contre la

12.06 Staatssecretaris **Carl Devlies** (*Nederlands*): De minister is voorstander van de gemeentelijke autonomie.

Het incident is gesloten.

13 **Vraag van mevrouw Özlem Özen aan de minister van Justitie over "cyberaanvallen op de FOD's en de oprichting van het centrum voor de bestrijding van cybercriminaliteit te Kortrijk" (nr. 3402)**

13.01 **Özlem Özen** (PS): Het Franse ministerie van Economie, Financiën en Industrie werd onlangs gehackt door cybercriminelen die informatie zochten over de vergadering van de G20 te Parijs. In april 2010 kondigde u aan dat er, op initiatief van de KUL, een centrum voor de bestrijding van cybercriminaliteit zou komen te Kortrijk, teneinde de samenwerking op Europees vlak te versterken. Dat centrum zou vanaf oktober 2010 operationeel zijn.

Is het centrum voor de bestrijding van cybercriminaliteit thans operationeel? Werd de in het vooruitzicht gestelde Europese financiering daadwerkelijk beschikbaar gesteld? Waarom werd er beslist het centrum in Kortrijk in te planten?

13.02 Staatssecretaris **Carl Devlies** (*Frans*): Op 20 april 2010 hebben we een intentieverklaring ondertekend met Microsoft, CSC Cisco Systems, Athos Origin, Feberfin en de KUL om een *Belgium Cybercrime Center of Excellence for Training, Research and Education* op te richten en een dossier bij de Europese instanties in te dienen in het kader van het ISEC-programma. De KUL heeft in juni 2010 een Europees dossier ingediend.

Op 9 februari 2011 heeft de KUL de goedkeuring ontvangen van de Europese Commissie voor een financiering ten bedrage van 1,3 miljoen euro gespreid over drie jaar. Er wordt nog onderhandeld over de laatste details, en de overeenkomst tussen de Commissie en de KUL zal binnenkort kunnen worden afgerond. De opening zal op 27 mei in Brussel plaatsvinden. Het centrum zal in oktober 2011 zijn werkzaamheden opstarten, die gericht zijn op onderzoek, opleiding en de internationale netwerken. Het centrum wordt in Kortrijk gevestigd, omdat zich daar de nodige voorzieningen bevinden voor het organiseren van opleidingen. Onderzoeksprojecten en bepaalde opleidingen zullen ook elders in België worden georganiseerd.

Het groene licht voor de oprichting en de opening van het Centrum vormen een mijlpaal in de strijd

cybercriminalité et la promotion de la sécurité informatique.

Cependant, nous devons étendre encore nos efforts. Il faut développer le centre et établir un inventaire des initiatives existantes pour développer une stratégie commune.

Nous comptons aussi nous engager au niveau européen et international. Dans ce cadre, j'aurai une concertation avec mes collègues néerlandais et luxembourgeois lors d'une rencontre Benelux à Maastricht le 5 avril.

13.03 Özlem Özen (PS): C'est une excellente initiative, car la Belgique peut avoir à faire face à d'éventuelles attaques informatiques. Mais quels critères ont amené l'implantation du centre à Courtrai? Pourquoi donc cette implantation dans l'arrondissement du ministre? De quelles facilités s'agit-il?

13.04 Carl Devlies, secrétaire d'État (en français): C'est une décision de la KUL. Je suppose que des critères scientifiques sont à la base du choix.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 3421 de M. Terwingen est reportée.

14 Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "les plans d'évacuation des prisons" (n° 3434)

14.01 Peter Logghe (VB): À la suite de la catastrophe nucléaire au Japon, les différents plans d'urgence seront réexaminés de près, et on annonce des tests de résistance pour les installations nucléaires.

Par ailleurs, il existe plusieurs plans d'évacuation. Comment les prisons seront-elles évacuées? Ces plans s'accompagneront-ils de mesures de sécurité supplémentaires pour contenir le risque d'évasion? Comment la sécurité de la population et du personnel pénitentiaire sera-t-elle assurée? Où transférera-t-on les détenus évacués?

14.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): Certaines prisons disposent d'un plan d'urgence et d'intervention qui a récemment été mis à jour. Les autres établissements sont encore en train de mettre leur plan à jour ou d'en élaborer un. Ce plan décrit les procédures à suivre en cas de catastrophe à l'intérieur ou à l'extérieur de la prison.

tegen cybercriminaliteit en de bevordering van computerbeveiliging.

Wij moeten nog meer inspanningen doen. Het centrum moet verder worden ontwikkeld en er moet een inventaris worden gemaakt van de bestaande initiatieven, zodat werk kan worden gemaakt van een gezamenlijke strategie.

Wij zijn ook van plan ons in te zetten op Europees en internationaal niveau. Ik zal in dit verband overleg plegen met mijn Nederlandse en Luxemburgse collega's tijdens een Benelux-bijeenkomst te Maastricht op 5 april.

13.03 Özlem Özen (PS): Een uitstekend initiatief, want ook België kan te maken krijgen met cyberaanvallen. Maar op grond van welke criteria wordt het centrum te Kortrijk ingeplant? Waarom wordt het ingeplant in het arrondissement van de minister? Om welke faciliteiten gaat het?

13.04 Staatssecretaris Carl Devlies (Frans): Dat is een beslissing van de KUL. Ik veronderstel dat de keuze werd gemaakt op basis van wetenschappelijke criteria.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 3421 van de heer Terwingen wordt uitgesteld.

14 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "evacuatieplannen in gevangenissen" (nr. 3434)

14.01 Peter Logghe (VB): Naar aanleiding van de Japanse kernramp worden de verschillende rampenplannen in België nog eens nauwkeurig onderzocht en ook worden stresstests aangekondigd.

Er bestaan ook verschillende evacuatieplannen. Hoe worden gevangenissen geëvacueerd? Gelden daar bijkomende veiligheidsmaatregelen, gezien het risico van ontsnappingen? Hoe wordt daarbij de veiligheid gewaarborgd van de bevolking en van het gevangenispersoneel? Waarheen worden de geëvacueerde gevangenen gebracht?

14.02 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): Enkele gevangenissen hebben een nood- en interventieplan dat onlangs is bijgewerkt. De andere inrichtingen zijn momenteel nog bezig met het bijwerken of stellen nu een plan op. In het plan staan de procedures beschreven die men moet volgen bij een ramp binnen of buiten de

Chaque plan est élaboré en fonction de l'établissement et des plans d'urgence et d'intervention provinciaux et locaux. La collaboration et la coordination avec les autres services sont évidemment assurées.

Les plans d'urgence et d'intervention comprennent pour chaque prison des procédures d'évacuation spécifiques auxquelles les services de police sont associés; ces plans garantissent la sécurité du personnel, des détenus et de la population.

Ici aussi, la coordination et la coopération avec les services externes sont assurées.

Les prisons de Marneffe et de Huy, implantées à proximité de la centrale nucléaire de Tihange, disposent d'un plan d'urgence particulier pour faire face à un incident nucléaire. Les établissements pénitentiaires en Campine ont un stock de comprimés d'iode, et leurs plans tiennent compte de l'éventualité d'une catastrophe nucléaire à Mol.

14.03 Peter Logghe (VB): Ypres se situe relativement près de la centrale nucléaire de Gravelines, mais les plans ne tiennent pas compte de cette donnée géographique. La mise en place d'un plan d'évacuation supplémentaire pour des prisons confrontées à une telle réalité géographique serait pourtant de nature à me rassurer, car les risques sont tout aussi importants. Il me paraît opportun d'examiner cette question de plus près.

Je ne suis pas du tout rassuré.

14.04 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): J'informerai le ministre de cette inquiétude spécifique concernant Ypres. Dans le cadre d'une question orale, il nous est toutefois impossible de présenter un plan pour chacune des prisons belges.

L'incident est clos.

La **présidente:** La question n° 3442 de M. Bracke est reportée. Mme Musin n'est pas présente pour poser sa question n° 3531.

15 Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "des économies dans la justice" (n° 3537)

15.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Un modèle développé par le biais du projet JustPax doit fournir un aperçu des frais globaux et du coût par produit judiciaire pour les justices de paix dans leur ensemble et pour chaque justice de paix considérée distinctement.

gevangenis. Elk plan is aangepast aan de specifieke inrichting en aan de lokale en provinciale nood- en interventieplannen. De samenwerking en coördinatie met andere diensten zijn uiteraard verzekerd.

De nood- en interventieplannen bevatten evacuatieprocedures specifiek voor iedere gevangenis, met een rol voor de politiediensten, en die de veiligheid van het personeel, de gedetineerden en de bevolking garanderen.

Ook hier zijn de coördinatie en samenwerking met de buitendiensten verzekerd.

De gevangenissen van Marneffe en Hoei, in de nabijheid van de kerncentrale van Tihange, beschikken over een bijzonder noodplan in geval van een nucleair incident. De Kempense gevangenissen hebben jodiumtabletten en houden in hun plannen rekening met een kernramp in Mol.

14.03 Peter Logghe (VB): Ieper ligt vrij dicht bij de Franse kerncentrale van Grevelingen, maar toch is daar geen rekening mee gehouden in de plannen. Ik zou een bijkomend evacuatieplan voor dergelijke gevangenissen nochtans geruststellend vinden, want het risico is in dergelijke gevallen vrijwel even groot. Volgens mij moet dit eens nader worden onderzocht.

Ik ben niet helemaal gerustgesteld.

14.04 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): Ik zal de minister op de hoogte brengen van deze bijzondere bekommernis voor Ieper. In antwoord op een mondelinge vraag kunnen we echter onmogelijk een plan voorleggen voor elke Belgische gevangenis.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vraag nr. 3442 van de heer Bracke wordt uitgesteld. Mevrouw Musin is niet aanwezig voor haar vraag nr. 3531.

15 Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "besparingen bij het gerecht" (nr. 3537)

15.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Via het JustPax-project werd een model ontwikkeld dat zicht moest geven op de globale kosten en de kostprijs per gerechtelijk product voor het geheel van vrederechten en per vrederecht.

Dans quelle mesure les résultats de JustPax peuvent-ils se traduire par une efficacité accrue? Quelles mesures le ministre a-t-il prises à la suite de ce projet? Le personnel peut-il être transféré à titre temporaire ou permanent des justices de paix qui comptent du personnel excédentaire vers celles qui connaissent une pénurie de personnel?

15.02 **Carl Devlies**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le projet JustPax émane de la Commission de Modernisation de l'Ordre judiciaire.

Ce modèle constitue une initiative très intéressante et peut servir d'outil de réflexion à propos de l'efficacité du fonctionnement de nos tribunaux.

Il s'agissait d'un premier exercice restreint, portant sur un échantillon de 19 justices de paix.

JustPax propose tout d'abord un modèle conceptuel pour une réflexion en termes de produits et de coûts. Ce modèle ne fournit pas d'indication sur de possibles gains d'efficacité, pas plus qu'il ne constitue un modèle de mesure de la charge de travail. Il est trop tôt, dès lors, pour mettre en œuvre dès maintenant des mesures ou des interventions fondamentales sur la base de ce premier projet pilote.

En cette période d'économies dans toutes les composantes de la Justice, nous lançons un appel à la solidarité entre les tribunaux et à la flexibilité horizontale. Les mouvements de personnel opérés de commun accord entre les justices de paix seront soutenus. Dans la circulaire n°154, la mutation d'un agent contractuel en surnombre est avancée parmi les possibilités.

15.03 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): J'espère que les justices de paix et les tribunaux feront usage, si besoin en est, de la possibilité de déplacer du personnel.

L'incident est clos.

16 **Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "la diversité des délais de prescription" (n° 3540)**

16.01 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Le 9 mars 2011 a paru dans *De Juristenkrant* un article où M. Claeys, qui est chargé de cours à l'université de Gand, fustige le grand nombre de délais de prescription dans notre pays. Cette variété de délais engendre en effet des discordances sur le plan de la jurisprudence à un point tel qu'il n'est pas rare

In welke mate kunnen de resultaten van JustPax leiden tot een verhoogde efficiëntie? Welke maatregelen heeft de minister genomen ten gevolge van dit project? Kan men personeel tijdelijk of definitief overplaatsen van vrederechten met een personeelsoverschot naar vrederechten met een personeelstekort?

15.02 Staatssecretaris **Carl Devlies** (*Nederlands*): Het project JustPax is een project van de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde.

Het model is een heel interessant initiatief en kan een hulpmiddel zijn om na te denken over de efficiënte werking van onze rechtbanken.

Dit was een eerste beperkte oefening met een steekproef van 19 vrederechten.

JustPax reikt in eerste instantie een conceptueel model aan om te redeneren in termen van producten en kosten. Het model geeft geen duiding over mogelijke efficiëntiewinsten en evenmin is het een werklustmetingsmodel. Het is dan ook voorbarig om nu reeds maatregelen of fundamentele ingrepen door te voeren op basis van dit eerste proefproject.

In deze tijden van besparingen voor alle geledingen van Justitie doen we een oproep tot solidariteit onder de gerechten en voor horizontale flexibiliteit. Personeelsbewegingen in onderling akkoord tussen de vrederechten zullen worden ondersteund. In rondzendbrief 154 wordt de overplaatsing van een boventallig contractueel personeelslid als een van de mogelijkheden naar voren geschoven.

15.03 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Ik hoop dat de vrederechten en de rechtbanken, waar het nodig is, zullen ingaan op de mogelijkheid om personeel te verplaatsen.

Het incident is gesloten.

16 **Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de verscheidenheid van verjaringstermijnen" (nr. 3540)**

16.01 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Op 9 maart 2011 verscheen in *De Juristenkrant* een artikel waarin de heer Claeys, docent aan de UGent, het grote aantal verjaringstermijnen op de korrel nam. Dat leidt geregeld tot onenigheid in de rechtspraak. Meer dan eens moet zelfs het Grondwettelijk Hof tussenbeide komen. Daarnaast

que la Cour constitutionnelle soit même obligée d'intervenir. En outre, cette profusion de délais de prescription risque de valoir à la Belgique une condamnation par la Cour européenne des Droits de l'Homme.

Par conséquent, des voix s'élèvent aujourd'hui pour prôner l'élaboration d'une loi faïtière englobant cette multitude de délais de prescription, ce qui serait assurément bénéfique pour la sécurité juridique. Des initiatives allant dans ce sens ont-elles déjà été prises?

16.02 **Carl Devlies**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Dans l'intérêt général, il est indispensable que les actions en justice ne puissent être intentées à l'infini, ce qui justifie l'existence des délais de prescription. En fonction des intérêts des parties concernées, le législateur fixe la durée du délai. La prescription est donc un travail sur mesure. Il existe dès lors effectivement de nombreux délais différents. Il conviendrait assurément d'y réfléchir mais l'examen d'une matière aussi technique doit sans doute être confié à une commission de spécialistes. Mais c'est bien sûr le législateur qui arrêtera finalement les délais. Je pense que le Parlement dispose d'une large marge de manœuvre pour déposer des propositions en la matière, d'autant plus que le gouvernement est en affaires courantes.

16.03 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Je ne suis certainement pas partisane de la suppression des délais de prescription mais une réflexion sur les innombrables catégories serait en tout cas souhaitable.

L'incident est clos.

17 **Question de Mme Barbara Pas au ministre de la Justice sur "l'affectation de l'ancienne prison de Termonde" (n° 3700)**

17.01 **Barbara Pas** (VB): Les bâtiments de la vieille prison de Termonde relèvent de la compétence de la Régie des Bâtiments. Interrogé à propos de la réaffectation de ces bâtiments, le ministre Reynders a déclaré en janvier que le département de la Justice examinait plusieurs pistes. Dans l'intervalle, les services de police partent du principe que la vieille prison fera quelques temps encore office de prison, compte tenu de la pénurie générale de places dans les établissements pénitentiaires belges. Est-ce exact? Le département de la Justice a-t-il déjà soumis des propositions à la Régie? Dans l'affirmative, lesquelles?

bestaat het risico dat België voor dat grote aantal verjaringstermijnen door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens zou kunnen worden veroordeeld.

Er wordt dan ook gepleit voor een overkoepelende wet waarin al die verjaringstermijnen zouden worden opgenomen, wat zeker de rechtszekerheid ten gunste zou komen. Zijn er al initiatieven in die zin genomen?

16.02 Staatssecretaris **Carl Devlies** (*Nederlands*): Met het oog op het algemeen belang is het noodzakelijk dat rechtsvorderingen niet tot in het oneindige kunnen worden ingesteld, vandaar de verjaringstermijnen. Aan de hand van de belangen van de betrokken partijen bepaalt de wetgever de duur van de termijn. Verjaring is dus maatwerk. Daaruit volgt dat er inderdaad heel veel verschillende termijnen bestaan. Het zou zeker zinvol zijn om daar eens over na te denken, maar zo een technische materie moet men wellicht aan een commissie van specialisten toevertrouwen. Uiteindelijk blijft het natuurlijk de wetgever die de termijnen bepaalt. Ik meen dat het Parlement een ruime marge heeft, zeker nu de regering in een periode van lopende zaken is, om ter zake voorstellen in te dienen.

16.03 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Ik ben zeker geen voorstander van de afschaffing van de verjaringstermijnen, maar nadenken over de talloze categorieën kan zeker geen kwaad.

Het incident is gesloten.

17 **Vraag van mevrouw Barbara Pas aan de minister van Justitie over "de bestemming van de oude gevangenis te Dendermonde" (nr. 3700)**

17.01 **Barbara Pas** (VB): De gebouwen van de oude gevangenis in Dendermonde vallen onder de bevoegdheid van de Regie der Gebouwen. Op de vraag naar de herbestemming van die gebouwen antwoordde minister Reynders in januari dat Justitie verschillende denksporen onderzocht. De politiediensten gaan er ondertussen van uit dat de oude gevangenis nog wel even als gevangenis dienst zal doen, gelet op het algemene plaatsgebrek in de Belgische gevangenissen. Klopt dat? Heeft Justitie al voorstellen aan de Regie bezorgd? Welke?

17.02 **Carl Devlies**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Aucune décision n'a encore été prise concernant l'affectation future de la vieille prison de Termonde.

Les idées formulées dans la circulaire n'ont pas encore été soumises à aucune vérification. Il ne s'agit en tout cas pas de permettre que cette institution non sécurisée continue de servir comme prison pour détenus masculins. Une décision sera prise en temps opportun avec la Régie à propos de l'affectation future du site.

17.03 **Barbara Pas** (VB): En 2013, le nouvel établissement pénitentiaire sera terminé et l'ancienne prison connaîtra une nouvelle affectation. J'aurais quand même voulu avoir une idée plus précise du calendrier de concertation avec la Régie.

L'ancien bâtiment a fait l'objet d'une rénovation après 2006 mais pour pouvoir servir de prison pour femmes – une option qui n'est pas exclue par le ministre –, des travaux plus conséquents devront être réalisés. Pourriez-vous indiquer si d'autres projets sont envisagés? Pouvons-nous rassurer les services de police?

17.04 **Carl Devlies**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Personnellement, j'estime que la ville de Termonde doit impérativement prendre part à la concertation qui concerne un patrimoine historique du centre-ville.

L'incident est clos.

18 **Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "les litiges relatifs à des redevances de stationnement dont sont saisis les juges de paix" (n° 3713)**

18.01 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Il semblerait que les justices de paix sont de plus en plus fréquemment amenées à statuer sur des litiges relatifs à des redevances de stationnement impayées. Certains juges de paix plaideraient pour l'attribution de cette compétence à la chambre civile du tribunal de police. Le ministre est-il informé du problème? Est-il favorable à la solution proposée?

18.02 **Carl Devlies**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le Bureau Permanent Statistiques et Mesure de la charge de travail me fait savoir qu'il n'existe pas de statistiques distinctes en fonction du type de contentieux.

Le tribunal de police a été créé pour décharger les cours d'appel des affaires de roulage. Il est dès lors envisageable d'élargir ses compétences au

17.02 Staatssecretaris **Carl Devlies** (*Nederlands*): Er is momenteel nog geen beslissing genomen over de toekomstige bestemming van de oude gevangenis te Dendermonde.

De ideeën die circuleren, zijn nog niet afgetoetst. Het is alleszins niet de bedoeling dat deze onveilige inrichting dienst zou blijven doen als mannengevangenis. Samen met de Regie zal te gepasten tijde beslist worden over de toekomstige bestemming van de site.

17.03 **Barbara Pas** (VB): In 2013 zou de nieuwe gevangenis er moeten staan, tegen dan zou er dus een nieuwe bestemming moeten zijn voor de oude gevangenis. Graag had ik toch meer zicht op de timing van het overleg met de Regie.

Het oude gebouw is opgelapt na 2006, maar om bijvoorbeeld dienst te doen als vrouwengevangenis – want dat heeft de minister niet uitgesloten – zullen er toch grondiger werken moeten gebeuren. Mogen we weten welke ideeën nog circuleren? Kunnen we de politiediensten geruststellen?

17.04 Staatssecretaris **Carl Devlies** (*Nederlands*): Ik denk persoonlijk dat het belangrijk is om bij het overleg ook de stad Dendermonde te betrekken, want het gaat over een historisch patrimonium in het centrum van de stad.

Het incident is gesloten.

18 **Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "geschillen over parkeerretributies door vrederechters" (nr. 3713)**

18.01 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Blijkbaar moeten de vredegerechten steeds vaker uitspraak doen over geschillen inzake onbetaalde parkeerretributies. Een aantal vrederechters zou ervoor pleiten om deze bevoegdheid toe te wijzen aan de burgerlijke kamer van de politierechtbank. Kent de minister het probleem? Ziet hij heil in de voorgestelde oplossing?

18.02 Staatssecretaris **Carl Devlies** (*Nederlands*): Het Vast Bureau voor Statistiek en Werklastmeting zegt dat er geen afzonderlijke statistieken bestaan volgens het type van geschil.

De politierechtbank is opgericht om de hoven van beroep te ontlasten van de verkeerszaken. Men zou dus kunnen overwegen haar bevoegdheden uit te

contentieux relatif aux redevances de stationnement. Une analyse approfondie s'impose toutefois. N'ayant pas reçu à ce jour de demande formelle de la part des juges de paix, la position des juges de police nous est à ce jour inconnue.

L'augmentation de ce type de contentieux a été invoquée une seule fois par un juge de paix pour motiver une extension du cadre du personnel du greffe de sa justice de paix. Cette demande a été refusée, le chiffre d'activité moyen correspondant à un cadre du personnel de six unités, sur la base de la circulaire 154.

18.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Il serait utile de disposer de statistiques. Le problème risque de s'aggraver encore à mesure que le nombre de sociétés privées infligeant des amendes de circulation routière, augmente.

L'incident est clos.

19 Questions jointes de

- Mme Muriel Gerkens au ministre de la Justice sur "le premier bilan de la loi sur la continuité des entreprises (LCE)" (n° 3617)
- M. Karel Uyttersprot au ministre de la Justice sur "les difficultés liées à l'application de la LCE" (n° 3688)
- M. Karel Uyttersprot au ministre de la Justice sur "les résultats et l'évaluation de la LCE" (n° 3689)

19.01 Karel Uyttersprot (N-VA): La mise en œuvre de la loi relative à la continuité des entreprises (LCE), qui remplace depuis 2009 la loi relative au concordat judiciaire, prête à confusion. Si le droit de mise au rôle légalement déterminé s'élève à 52 euros, certains arrondissements réclament également des provisions sur les frais de justice. Est-ce normal que les frais imputés aux entreprises varient d'un arrondissement à l'autre? Ces tarifs ne devraient-ils pas être harmonisés?

Après deux ans, il est temps d'évaluer la loi. Combien d'entreprises ont eu recours à la LCE depuis le 1^{er} avril 2009? Est-il exact que leur nombre connaît une hausse exponentielle? De quel genre d'entreprises s'agit-il et à quels secteurs appartiennent-elles? Combien d'entreprises et combien d'emplois ont pu être sauvés grâce à la LCE?

19.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): Selon l'état des lieux dressé par Graydon, 463 entreprises sur 1 759 ayant demandé une procédure ont fait faillite au 1^{er} décembre 2010.

breiden met de geschillen over parkeerretributies. Daarvoor is echter een grondige analyse nodig. We hebben nog geen formele vraag ontvangen van de vrederechters en we zijn dus ook nog niet op de hoogte van het standpunt van de politierechters.

Een toename van dit soort geschillen werd één keer opgeworpen door een vrederechter om een stijging van het personeelseffectief in de griffie van zijn vredegerecht te motiveren. Dat verzoek werd afgewezen omdat het gemiddelde activiteitscijfer overeenstemt met een personeelskader van zes eenheden op basis van rondzendbrief 154.

18.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Statistisch materiaal zou nuttig zijn. Het probleem zal misschien nog verergeren naarmate het aantal privémaatschappijen dat verkeersboetes uitschrijft, toeneemt.

Het incident is gesloten.

19 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Justitie over "de eerste balans van de wet op de continuïteit van de ondernemingen" (nr. 3617)
- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de problemen bij de toepassing van de WCO" (nr. 3688)
- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de resultaten en de evaluatie van de WCO" (nr. 3689)

19.01 Karel Uyttersprot (N-VA): Sinds 2009 vervangt de wet op de continuïteit van ondernemingen (WCO) de wet op het gerechtelijk akkoord, maar de toepassing ervan zorgt voor onduidelijkheid. Het wettelijk bepaalde rolrecht bedraagt 52 euro, maar een aantal arrondissementen vraagt daarbovenop ook provisies op de gerechtskosten. Is het normaal dat de prijs die een onderneming moet betalen, afhankelijk is van het arrondissement? Moet dat niet worden gestroomlijnd?

Na twee jaar is het bovendien tijd om de wet te evalueren. Hoeveel bedrijven hebben sinds 1 april 2009 een beroep gedaan op de WCO? Klopt het dat er een exponentiële stijging is? Over welk soort bedrijven en uit welke sector gaat het vooral? Hoeveel bedrijven en hoeveel arbeidsplaatsen werden gered via de WCO?

19.02 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): Volgens de stand van zaken van Graydon zijn op 1 december 2010 463 van de 1.759 bedrijven die een procedure aanvroegen, failliet gegaan. Ik heb

J'ai demandé à mes services de suivre l'évolution. Toutefois, il convient de patienter un certain temps avant de voir une telle loi produire pleinement ses effets. Toujours d'après les statistiques rassemblées par Graydon, les tribunaux de commerce sont déjà plus à même de distinguer rapidement les entreprises ayant des chances de réussite par rapport aux autres. La protection dont bénéficient ces dernières est souvent de moins longue durée.

Il est exact que les présidents de certains tribunaux de commerce obligent les greffes à demander des avances pour les frais de justice. Je ferai étudier la question de savoir si nous devons rédiger des directives visant à uniformiser les pratiques en la matière.

Le secteur de la construction est fortement représenté. Par ailleurs, les secteurs de la métallurgie, du transport, de l'imprimerie et de l'édition ont également recours à la loi, tout comme l'horeca, la distribution et les services aux entreprises.

Parmi les entreprises qui ont recours à la loi, 17 % n'avaient pas de personnel; 58 % avaient moins de 10 collaborateurs et 4 % avaient de 50 à 250 collaborateurs. En 2010, seulement deux entreprises comptant plus de 200 travailleurs ont eu recours à la LCE.

19.03 Karel Uyttersprot (N-VA): Je me réjouis que des mesures soient prises en ce qui concerne les différentes façons de travailler des tribunaux.

J'observe toutefois un décalage entre les chiffres de Graydon et ceux dont j'ai pris connaissance par ailleurs. Après d'un tribunal donné, 22 demandes LCE sur 29 ont abouti à la faillite. Une demande LCE peut aider provisoirement une entreprise en difficulté mais cela ne signifie pas qu'elle ne puisse pas quand même faire faillite par la suite. Il faut procéder à l'analyse approfondie des dispositions juridiques et des abus éventuels.

19.04 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): Il faudra prévoir un laps de temps plus important pour évaluer le bon fonctionnement de la loi. Je voudrais suggérer à M. Uyttersprot qu'il demande, par la voie d'une question écrite, une comparaison entre les chiffres de Graydon d'une part et les données dont il dispose de l'autre.

19.05 Karel Uyttersprot (N-VA): Il faut en effet laisser du temps au temps, mais il s'agit aussi d'éviter que des anomalies flagrantes subsistent.

mijn diensten gevraagd de evolutie te volgen, maar een wet zoals deze heeft enige tijd nodig om ten volle te kunnen functioneren. De rechtbanken van koophandel, zo blijkt uit de cijfers van Graydon, slagen er al beter in om op korte termijn een onderscheid te maken tussen ondernemingen met en zonder slaagkansen. Die laatste krijgen vaker een kortere beschermingsduur.

Het klopt dat sommige griffies, op instructie van de voorzitters van de rechtbank van koophandel, een voorschot vragen voor de gerechtskosten. Ik laat nagaan of we geen richtlijn moeten opstellen om hierin eenvormigheid te creëren.

Een sector die sterk vertegenwoordigd is, is de bouwsector. Daarnaast maken ook de metaalsector, het transport, drukkerijen en uitgeverijen gebruik van de wet, gevolgd door de horeca, de distributie en de diensten aan bedrijven.

Van de bedrijven die een beroep doen op de wet, had 17 procent geen personeel, 58 procent minder dan 10 personeelsleden en 4 procent had 50 tot 250 personeelsleden. Er waren in 2010 maar twee bedrijven met meer dan 200 werknemers die een beroep deden op de WCO.

19.03 Karel Uyttersprot (N-VA): Ik ben blij dat er iets wordt gedaan aan de verschillende manieren van werken bij de rechtbanken.

Ik merk toch een discrepantie tussen de cijfers van Graydon en wat ik elders verneem. Bij een bepaalde rechtbank leidden 22 van de 29 WCO-aanvragen tot een faillissement. Een WCO-aanvraag kan een bedrijf tijdelijk uit de nood helpen, maar dat betekent niet dat het naderhand niet alsnog failliet kan gaan. Een grondige analyse van de juridische bepalingen en van mogelijk misbruiken is nodig.

19.04 Staatssecretaris Carl Devlies (Nederlands): Er is meer tijd nodig om te zien of de wet goed functioneert, maar misschien kan de heer Uyttersprot in een schriftelijke vraag de vergelijking vragen tussen de cijfers van Graydon en de gegevens waarover hij beschikt.

19.05 Karel Uyttersprot (N-VA): De wet moet inderdaad tijd krijgen, maar we moeten ook voorkomen dat flagrante anomalieën blijven voortbestaan.

L'incident est clos.

20 Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "les informations mises à disposition sur l'internet par les justices de paix" (n° 3714)

20.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Lors de la présentation du projet Chéops au début de cette année, le ministre affirmait qu'il faudrait encore attendre 2014 pour pouvoir disposer du module permettant de mettre des documents externes à la disposition des différentes instances judiciaires via internet. Aussi plusieurs justices de paix ont-elles développé elles-mêmes un site web offrant aux internautes des informations sur leur ressort respectif.

Le contenu de ces sites web fait-il l'objet d'un contrôle? Les justices de paix sont-elles entièrement responsables de leur propre site web? Y affectent-elles des budgets propres? N'appartient-il pas au service informatique du SPF Justice de standardiser les formulaires proposés que le justiciable peut ensuite imprimer? N'y a-t-il pas moyen de centraliser la mise à disposition de ces documents?

20.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il s'agit d'un site Internet qui relève de la compétence et de la responsabilité de l'ordre judiciaire et dont le ministre de la Justice ne souhaite pas contrôler le contenu. L'ordre judiciaire gère ce site lui-même, avec ses propres budgets. Le service d'encadrement TIC du SPF Justice n'intervient pas non plus, les tribunaux étant constitutionnellement indépendants. Depuis la chute du gouvernement, le projet d'instituer un collège en vue de la coordination et de l'uniformisation est suspendu.

Je ferai part de la préoccupation de Mme Van Vaerenbergh à la plate-forme de concertation qui réunit le service d'encadrement TIC, les représentants de l'ordre judiciaire et la cellule stratégique. Entre-temps, il lui est loisible de prendre une initiative législative.

20.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): À mon estime, je ne peux pas y faire grand-chose en tant que parlementaire, le gouvernement étant en affaires courantes.

20.04 Carl Devlies, secrétaire d'État (*en néerlandais*): En l'occurrence, la notion d'affaires courantes est interprétée de manière très restrictive.

Het incident is gesloten.

20 Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "het aanbieden van informatie door vrederechten op het internet" (nr. 3714)

20.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Toen de minister begin dit jaar het Cheops-project toelichtte, zei hij dat het nog tot 2014 zou duren voor de module beschikbaar is om documenten van buitenaf via het internet ter beschikking van de verschillende gerechtelijke instanties te stellen. Een aantal vrederechten heeft daarom zelf een website ontwikkeld waar men informatie over het eigen bevoegdheidsdomein aanbiedt aan internetgebruikers.

Is er enige controle op de inhoud van deze websites? Zijn de vrederechten volledig verantwoordelijk voor de eigen website? Gebruiken ze daartoe een eigen budget? Is het niet aan de dienst ICT van de FOD Justitie om de aangeboden formulieren te standaardiseren? Kunnen deze niet centraal worden aangeboden?

20.02 Staatssecretaris Carl Devlies (*Nederlands*): Het gaat hier over een website die ressorteert onder de bevoegdheid en de verantwoordelijkheid van de rechterlijke orde, waarover de minister van Justitie geen inhoudelijke controle wil uitoefenen. De rechterlijke orde beheert deze website zelf met eigen budgetten. De stafdienst ICT van de FOD Justitie komt hierin evenmin tussenbeide, aangezien alle rechtbanken grondwettelijk onafhankelijk zijn. De val van de regering heeft het project van de vorming van een college met het oog op coördinatie en eenvormigheid, geblokkeerd.

Ik zal de bezorgdheid van mevrouw Van Vaerenbergh doorgeven aan het overlegplatform tussen de stafdienst ICT, de vertegenwoordigers van de rechterlijke orde en de beleidsceel. Misschien kan zij ondertussen als volksvertegenwoordiger een initiatief nemen.

20.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Volgens mij kan ik daar als volksvertegenwoordiger weinig aan doen, aangezien de regering in een periode van lopende zaken is.

20.04 Staatssecretaris Carl Devlies (*Nederlands*): Hier wordt het begrip 'lopende zaken' dan weer zeer restrictief toegepast.

20.05 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): L'uniformisation des formulaires faciliterait en tout cas considérablement le travail des greffiers.

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 16 h 50.

20.05 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): De uniformisering van de formulieren zou het werk van de griffiers alleszins enorm vergemakkelijken.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.50 uur.